

DOSYĆ *av* (3525)

-yć (3153); -ić (372).

o jasne.

Sł stp notuje, Cn s.v. dość; Linde XVI – XIX w.

1. *Nie za mało, nie mniej niż trzeba, wystarczająco; sat Mącz, Modrz, Cn; satis Mącz, Modrz, JanStat, Vulg, PolAnt, Cn (2079) :*

A. *Z czasownikiem lub elipsą czasownika (także z rzeczownikiem odczasownikowym w zestawieniu »dosyć (u)czynienie«) (2039) : A dofyć to z działu wzięli/ Iż odefzli od lwá cáli. BierEz M2v, Cv, Iv, Lv [2 r.], N3, S2v; OpecŻyw 104v, 119, 153v [2 r.]; niechay krew z iadem wyciąga/ potym gdy możefz obaczyć że iuz dofyć ciągnęła: odeymi ią. FalZioł V 70v; Potym gdy dofyć vřmażyřz: z řtaw z ognia FalZioł V 97, I 89c, V 31v, 32; GlabGad G; RejRozpr B4; RejJóz 14; RejRozm 407; RejKup o3, z3v; MurzHist Q2v; MurzNT 91; KromRozm II y2v; GliczKsiąż L2v; GroicPorz z; KrowObr 236v; RejWiz 38, 43v, 104v, 110, 192; Leop Deut 2/4; Dofyciem iuz obiedwał/ iuz wieczercząc będę RejFig B; RejZwierz A6; Dofyć iefcie iuz chodźili około tey gory/ obroćcieřz fie iuz ku pułnocy. BibRadz Deut 2/3, I *4v, *5, Gen 10/9; Dofycieř fie pomřcił Márcy řynu moy nád Rzymiány krzywdy řwoiey BielKron 109v, 25v, 125, 200v, 222v; KwiatKsiąż N4; KochSat B3; Mącz 144b, 206b, 266b, 269d, 333b, 369c; SienLek 149; RejAp 11v, 41v, 44v, 123, 195 (11): Mnie fie ták widzi/ řem dofyć iuz powiedział/ zwłázcżá w. m. mądrym řřzom GórnDworz X3, I2, M3v, Aa2, Bb8; GrzepGeom P; przydalifie z przygody że řkacze [ryba morska] wzgorę w defzczř/ á defzczř ią pokropi/ tedy poczřyna mrzeć/ á nie łatwie zálie ku pierwemu zdrowiu przychodzi/ ář dofyć będzie nářyconá wody morřkiey. HistRzym 50v; RejPos 7 [2 r.], 101v, 181v, 248v, 265v, 293v, 335v; BielSat C4v; Grzegřm 24, 57; HistLan B3, B4; Bo fortuná do częgo wiedzie řwe dworzány/ tochmy fie iuz dofyć o thym w pirwřzych wiekach nářłucháli. RejZwierc [121]v; tedy iuz dofyć rády řam v řiebie znaydzieřz/ iáko w řobye myřł řwá řtáteczná y vważyć y pořtánowić mařz. RejZwierc 151, 106, 125, 147 [2 r.], 157v, 159v (18); Lecz fie z tych dofyć okázuie/ iáko to prawdá/ że pořt ten wielki řwiádectwá z piřmá/ z Doktorow/ y z Hiřtoriy nie ma. WujJud 193v, A6v, 82, 139v, 143v, 169v, 229v, 240, 246v, 254v, 262v; CzechRozm 10, 41, 42v, 48, 164v (9); PaprPan A3v, E4v; Zda mi řię tedy řem iuz dofyć pokazał/ że po przyrodzeniu/ wiele náleży na náuce ModrzBaz 9v, 22v, 112v, 123, 133; SkarJedn 156, 342; Oczko 8v, 25v; KochPs 17; wielebny Oycze dořić řię iuz Mářynus vkaráł/ prořiem cie przyimi go nárad do kłářtoru SkarŻyw 184, 30, 88, 167, 324; StrykKron 51; CzechEp 56; NiemObr 31, 39, 47, 157, 163; ReszPrz 70; WisznTr 14; KochPieř 18, 37; GórnRozm L2; ActReg 128; Calep 1034b; GostGosp 4; Pomřty dofyć odniořlá/ y zá nářze řtoi Ař nářbyř GórnTroas 24; GrabowSet Q2v; OrzJan 61; iáko y tu Ewángeliřtá dofyć pokázuie/ twierdząc że řię Pan Iefus řyn Dawidow z Mářiey páńny/ bez męřzá/ národził. WujNT 4, 22, 369, 404, 460, 615, 628, 815; PowodPr 46, 58; SkarKaz 121a, 243b, 419b; PaxLiz C3; Dofyć wam tá mářká pokoiem tákim vkázuie/ do częgobyřcie řię pokwápiác mieli/ poki czás iefř. SkarKazSej 667a; KlonFlis C2v; Ale řię dofyć rzekło o chytrey nářurze KlonWor 63; Zyřám dofyć ná řwiece iák fortuná chćiářá/ Teraz zářię pod ziemiá iuz będę buiářá. PudłDydo B6.*

dosyc czego (29): *BierEz* I; Iż przetoz fwey czefney woley Dofyc mi Wieczney niewoley *RejKup* cc7; *Przeftán/ przeftán/* a coś przed się wziął/ tym pilniéi vwałz/ dofycieś iuż złego pobroił *MurzHist* N3; *BielKron* 255; *RejAp* 156; dobrze by fie ftáło żeby tego to rycerzá Grzegorzá walecznego łobie zá męzá poięła/ ktoryłz Kroleſtvo ku tobie záfie przywrocił. Wízák bogáctwá dofyc przynieſie gdy kroleſtvo w pokoju rządzíc będzie. *HistRzym* 35v; *RejPos* 101v; *RejZwierc* 125; *ActReg* 9; dofyc zbolálemu Sercu złego/ iż fluzę człowieku podłemu. *GórnTroas* 65. Cf »(nie)dosyc jest *itp.*«, »mieć dosyc«.

dosyc komu (39): *RejKup* cc7; Wnet iá żrą áż przegryzá dziurę w boku v niey. Potym tám z niey wyſzedłzy nie dofyc im o tym *HistLan* B3; *GórnTroas* 65. Cf »(nie) dosyc jest *itp.*«.

W charakterystycznych połączeniach: *już* (152), *na ten czas* (16), *po prostu, przedsię* (8), *snadź* (6), *tedy* (24), *teraz* (5), *wszak* (*wszakże, wszakoż*) (24); *jeszcze nie dosyc* (9).

Przysłowia: *BartBydg* 153b; *RejPos* 82; Dofycíci ma dzień na fwey nędzy (*marg*) ná fwym vtrapieniu. Hieron. (-) [*sufficit diei malitia sua*]. *WujNT* *Matth* 6/34.

Dictum sapienti sat est. Dofic mądreemu rzeczono. *Mącz* 86c; *BiałKaz* M3v; *CzechRozm* 42v, 56v, 66v; To ná tym dofyc bącznemu/ y ſprawiedliwie ſádzacemu. *CzechEp* 348, 17, 165, 215, 264, 340, 343 [ogółem 11 r.].

Frazy: »(nie) dosyc jest *itp.*« [w tym: *czego* (12), *do czego* (2), *na kogo* (3), *na co* (3), *dla kogo* (1), *od kogo* (1), *komu* (36), *ku czemu* (13), *na czym* (20), *o czym* (4), *w czym* (3)] *cum inf* (51)] = *wystarczy* (150): Dofyc mnie ieſt patrzác fwego *BierEz* D2v; *OpecŻyw* 52, 146; *PatKaz* III 150; *BartBydg* 89, 153; Ieſtli rana ieſt ſzkodliwa: tedy maſz vcząłciac z tem trnnkiem aby gi pił ranny/ ale ieſthli nie barzo ſzkodliwa: tedy będzie dofyc raz dać mu pić *FalZioł* V 111, I 115d, II 2b, IV 1d, V 1v, 35v; *RejJóz* Q4; *HistAl* F5; *KromRozm* I I3; *KromRozm* III I6v; *GliczKsiąż* F2v, G4v, H4v; W káżdey ſprawie dofyc ieſt mieć dwu álbo trzech ſwiádkow *GroicPorz* x2v, d2v, d3, ev, mv, mm2v; *KrowObr* 54v, 55 [2 r.], 57v, 58; *RejWiz* 90v; A ták przeſtáło offiárowanie dárow/ przeto ze iuż tego co nániefli było dofyc/ y zbywáło [*eo quod oblata ſufficerent et ſuprabundarent*]. *Leop Ex* 36/7; *OrzList* i3; *RejZwierc* A2v; *OrzRozm* C, Vv; *BielKron* 107v; *Satis iam verborum est*, Dofic iuż o tym było. *Mącz* 369c, 385c, 484c; *OrzQuin* I, M; *SarnUzn* B3; *SienLek* 49v; *RejAp* B7, 18; Dofyc było powiedzieć/ iż dworna páni ma być piékná *GórnDworz* X5, F, N6; *GrzepGeom* B3; *RejPos* 36v, 46, 121v, 246, 247v (9); dofyc będzie ná Plebaná vczyć o pogrzebie y o mieyfcu iego/ to co S. Ewángeliſtowie opifáli. *KuczbKat* 40, 200, 370; *RejZwierc* 66, 141v; *WujJud* 19v, 103, 109; *RejPosWstaw* [21³]v, [143³]v; *BiałKaz* Iv; Wyznam to ku chwale BOżey/ że ku wierze mey w iednego Bogá/ [...] dofyc mi ieſt od ciebie opowiedziano *CzechRozm* 224v, 3v, 15v, 109, 109v, 176v [2 r.], 236; Ale v Polakow niedofyc ieſt [*non est satis*] vrodzić ſię Synem Krolewłkim: trzeba áby był obran ten/ ktoryby tą nawyżłzá wládzá rządzil. *ModrzBaz* 15v, 8v, [16], 71, 92, 108v (11); *Oczko* 30v; Co by oſmiom było dofyc/ to ſam ziadł: takim obzercá był *SkarŻyw* 164, 14, 320, 337; *MWilkHist* C2v, K2v; *CzechEp* 211, 243, 261, 264, 282, 311, [386]; *NiemObr* 131; *ReszList* 170; *WisznTr* 24; *KochCn* B4; *LatHar* 707; A on rzekł do nich: Dofyc ieſt. *LatHar* 719; A oni rzekli: Pánie/ oto tu dwa miecze. A on im rzekł: Dofyc ieſt [*satis est*]. *WujNT* *Luc* 22/38; dofyc ieſt wierzyć/ á Bogu vfác. *WujNT* 323, 98, 108, 143 [2 r.], 186, 253 (23); *WysKaz* 39; Bo nie dosyc ieſt że kto vmié Státut, y czyta go, á nieumié łobie

y przyacielowi pozwu nápiřác *SarnStat* 5v; tedy dořýc byďż rozumieřny [*satis esse censemus JanStat* 328]/ iř w tákowym przypadku liřt/ ktory zá podeřżřzány ieřt mian/ bęďżie dowieďżiön y oczyřciön wedle zwyczáiu řtáręgo *SarnStat* 328 [*idem* 767], *7v, 286, 470, 548, 567 (11); *PowodPr* 82; *SkarKaz* 241a, 274b; *CiekPotr* 62; *GosřCast* 45, 63.

»ma być dosyć [*na czym*]« = *powinno się poprzestawać, zadowolić się* (3): *Diar* 72; vkázuiąc iř dořýc ná łáymym duchownym pořżywaniu i pićiu/ prócz chlebá y winá : co teř y o ponurzeniu trzymáią/ iáko by teř nie po nim : ále by ná duchownym łáymym tylko miáło być dořýc/ krom wodne⁸⁰. *CzechRozm* 266v; Gdyby było miáło byďż dořýc ná práwnem ołáďżeniu/ tedyby było dokłáďż nie trzeba *GórnRozm* G.

Zwroty: »mieć dosyć« [*w tym: czego* (7), *na czym* (42), *o czym, w czym, cum inf, ze zdaniem podrzędnym* (9)] = *mieć wystarczająco, w sam raz, zadowalająco; poprzestać, zaspokoić się; contentum esse BartBydg, JanStat; sat habere Modrz [szyk zmienny]* (88): *MetrKor* 26/62v; *BierEz* Q2v; Dořýtzt miéy náłalkawřly oytcze na vkrzyřzowaniu moijm/ a iéy boleřci raczy vlřytzt/ botz niemogę na iéy žalořtz patrzyřtz. *OpecřŻyw* 142v; dořić bęďż miáł yeřli yeřřtze Iozef řin moy řyw *HistJóz* Ev; *BartBydg* 35, 216, 153b; *FalZioł* IV 12b, V 88; *BielřŻyw* 83; Bowiem niewiařta tilko iedno dziecie miewa, czałem dwoie przeto dořić ma parę ciczow, ale drugie zwieręta iř dzieci więcey rodzą, przeto teř więcey nacřzynia takiego potrzebuią. *GlabGad* D6v, C8v; *RejKup* Fv; Drugi rzekł/ wczorářřze⁸⁰ dnia nie dořýc miáł [*zmarły*] we wřytkim řwiece/ á dzis we cřterzech łokciách płořtná ma dořýc. *HistAl* N5v, F8, N5v; *MurzHist* B, C4v, I4v; *MurzNT* 103v; *KromRozm III* C3v; *GliczKsiąř* A2v, F; *GroicPorz* m2; *Leop* 1.Reg 30/22; *RejFig* Aav [2 r.]; *RejZwierz* 30v; *BielKron* 17v, 228; A gdy nie dořýc mieli Krzeřćiani ná řłowie Bořym mocnym y pewnym/ źdáło řię řzátánowi áby w tym pomogł Krzeřćianom. *GrzegRóżn* Fv; *KwiatKsiąř* K; *Mqcz* 296b, 447b; Pánie vkař nam Oycá/ á bęďżiem mieli dořýc. *SarnUzn* F2; *SienLek* 3v, 55v, 189; A ieřli ná tym dowodźie niemář dořýc/ odřýłam ćię do pierwřřych Křięg Moyřelřzowych *LeovPrzep* G4; *RejAp* 44, 156; *GórnDworz* R2v; *RejPos* 34, 82, 133v, 202, 241, 322, 352v; *KuczbKat* 405; *RejZwierc* 66v; *WujJudConf* 32; *CzechRozm* 4, 128v, 154v, 166v, 175v; *PaprPan* B4; *ModrzBaz* 10v, 89v; *SkarřŻyw* A5, 196, 206, 294, 600; *CzechEp* *3, 236; *KochFr* 86; *ArtKanc* L11v; *BielRozm* 6; *ActReg* 11, 185; *Phil* O2; *WyprPl* C2; Dořýc ty mář ná ná łáłce moiey [*sufficit tibi gratia mea*] *WujNT* 2.Cor 12/9 [*przekłáďż tego samego tekřtu RejPos* 133v, *SkarřŻyw* 196, 294], *Matth* 6/34, s. 858; *WysKaz* 25; ále tylko ná płáćeniu dwu grořzu z káďżdego łanu mamy przeřtáwác y mieć dořýc [*debemus esse contenti JanStat* 321]/ wedle řtáradáwnęgo zwyczáiu. *SarnStat* 351 [*idem* 910]; Stárořtowie y Burgrábiowie od dánia w wiąźánia nie máią zadnéy płáćé, áni dářów bráć: á Wozni ná řwycch zapłátách dořýc máią mieć. *SarnStat* 546, 259, 515, 819, 910; *PowodPr* 60; *SkarKaz* 276b; Iuřz teřř dawnieyřřych czałow, bogáta řzláchcianká Dořýc miáłá gdy wřięłá od rodźicow řwoich Parę pektoralikow, á choć ieden krzyřyk *CiekPotr* 29; Nikt nie mowi/ dořýc mam: káďżdy przycřynić chce/ choć mu zbywa. *SkarKazSej* 704b, 670b; *KlonFlis* B4; Dořýc ma/ gdy řię gráiąc cnotliwie/ vćieřřy *KlonWor* 72.

»mieć na swym dosyć« = *poprzestawać, zadowalać się [szyk zmienny]* (5): Niema řadny ná řwym dořýc/ Wřytkiegoby chćiał pokuřić *BierEz* N4v; *BielřŻyw* 102; *GliczKsiąř* H2v; *Sorte sua contentus sis*. Przeřtay ná řwym/ miey ná řwym dořić. *Mqcz* 403b; *KuczbKat* 345.

»(nie) mieć na tym dosyć« [*w tym: ze zdaniem podrzędnym (32)*] = *poprzestawać, zadowalać się; contentum esse JanStat, JanPrzyw [szyk zmienny] (64):* Mieycie ná tym dofyć teras/ Polepřzimy ná infzy čás. *BierEz D; bofcie go dofytz iuż vbili/ vplwali/ ij fromotnie zgańbili/ a niemaiątz na tym^m dofytz/ ielłcže ku łmieri go przyprawiácie/ ij fallřfywą winę nán kladziecie. OpecŻyw 119, 100v, 124v, 152v, 129v; BielŻyw 68; GlabGad K2; LibLeg 11/81; SeklWyzn e3; Dofycielmy iuż mieli ná tym želmy Perlią zboiowáli y Dariufalmy otrzymáli *HistAl G6; o fynaczku [...] wychowałem cyę/ náložylemci/ myeyze też ná tem dofić. GliczKsiąż O3; Leop Num 16/3; BibRadz Ez 45/9; niechcę wiele mowić/ ná tym miey dofyć com powiedział OrzRozm G3v; Profzę miły Pánie/ daycie iey radniey lyná żywego/ mam ná tym dofyć/ niżliby ie miano rościnác przedemną. BielKron 76v; OrzQuin Ov; GórnDworz D3v, Aa3, Ii8, Ii8v; RejPos 163v, 179, 209v, 215v; dofyć ná thym mamy/ co z piłmá wiemy BiałKat a4; WujJud A6; RejPosWstaw [21²]v; BudBib Esth 14/7; CzechRozm 107, 143v, 164v; Niech ma ná tym dofyć Anátolius/ iż zá pomocą wálżą á zá przyzwolenim moim/ Bifkupem tákiego miáltá zořtał. SkarJedn 188; Y śmiála rękę ściągnąc y vrwác y řkuřić iábłká y owocu onego. A niemaiąc ná tym dofyć/ ielcže zaráżona iádem czártowłkim/ y mężá zaráziła namową řwoią. SkarŻyw 261, 299, 384; CzechEp 28 [2 r.], 179, 267, [406], [422]; NiemObr 10, 100, 176; ReszPrz 42 marg; ReszHoz 123; PudłFr 26; GrabowSet S; LatHar 112; WujNT 393, 3.Ioan 10 [2 r.]; SarnStat 63, 349, 883; GrabPospR M3v; PowodPr 41; Vkaż nam Oycá á mamy ná tym dofyć SkarKaz 548b; Dofyć mam ná tym iż ty mnie žáluiefz SkarKaz 550b, 349b, 552b, 636a.**

»mieć dosyć o tym« = *poprzestawać [dotyczy rozmowy] [szyk zmienny] (3):* Dofyć miey ná ten čás o tym/ A pámiętay to ná potym *BierEz N3v; IVż ná ten čás coruchny/ mácie dofyć o tym/ Drugie rycerřkie řprawy/ nápiřzę wam potym. BielSat N4 [idem] BielSjem 41.*

»dosyć mieć w tym« = *poprzestawać, zadowalać się [szyk zmienny] (7):* Prořil by drzewá nie łamał/ A co iuż wzięł by wtym dofyć miał *BierEz S, N4; OpecŻyw [34], 96; A co się cudzořiemřkich řłów dotycze/ dla lepřzé^{go} rozumięniá wedle řwych ięzykow będą pyřany/ A wtym ma ten dofyć który popořłku vmié *MurzOrt B3; BibRadz II 4v marg; Chceřzli ziedzmy ty trzy krepře/ á którykolwiek wybierzeřz w tym dofyć mieć będzieřz. HistRzym 121v.**

Szereg: »dosyć i (a) (jeřli (bodaj) nie) nazbyt« = *satis superque Mącz, JanStat (12):* dofyć ci mám i nazbyt/ ku tego ciała pożywięniu/ ale cię prořę o chlěb łalki twoiei *MurzHist I4v, N3; Mącz 369b, 433d; bo widzimi řie že tego dofyć/ ielři nie nábzyt. GórnDworz V3v, G; Bo infzey wřzelákiey chwały dofyć y nábzyt Świętym vřyčza WujJud 58v; KochPs 17; GórnRozm D4v; té zdrády/ ořzukánia/ y niecnoty tureckie/ dofyć y áż nábzyt řá dowodnc *OrzJan 86; SarnStat 340, 538.**

α. *Wskazuje na silniejsze natężenie emocjonalne: aż (1) :* Powiada iže ielřh riba wielka/ na dwanařcie łokci: iż iey maią dofyć czterzy konie ciągnąc *FalZioł IV 35a.*

a. *Zestawienia:* »dosyć (u)czynić« = *satisfacere Cn [szyk 647 : 345] (992) :*

α. *Wypelńiac, przestrzegać czegoř, dotrzymywać; sprořać jakimř wymaganiom, podolać, spełnić pewne warunki, dokonać, wykonać, zrealizować; być posłuszny; stosować się do czego; exequi, praestare, satisfacere, tueri Mącz, Modrz; explere, facere, implere Modrz, JanStat; conficere Mącz, JanStat; complere, conservare, exonerare, servare, sustinere, tenere Mącz; intendere JanStat (630) : Mącz 369a [2 r.], 417a; RejPos 33; CzechRozm 200; ModrzBaz 45.*

*dosyć (u)czynić czemu (569): OpecŻyw 33v; PatKaz II 84; MiechGlab *2v; LibLeg 7/104v, 10/69v, 11/133v, 158, 170; RejPs 65v, 89v, 112, 132v, 156, 175v; ComCrac 22; Czyniąc dofyć swoim łtanom Klániaycie łie kálztelanom RejRozpr C3v, C3; SeklKat N3; LibMal 1548/142, 145v; ZapWar 1548 nr 2668, 1549 nr 2658, 1550 nr 2655, 2666, 1551 nr 2684; RejKup b5, k8v, n4, o5v, cc3 [2 r.]; KromRozm I A4; Diar 21, 24, 27, 30, 33; BielKom D8; LubPs bb3 marg; Gdy kto łkazaniu ładowemu dofyć nieuczyni/ czálu wedle łkazania zámierzonego/ pięć grołzy y łzeląg GroicPorz c3v, B4v, q3v, r2, cc4v; Gdy cie zową łłáchćicem/ czynźe dofyć temu. RejWiz 99; RejZwierz 70v, 73, 92v; Vłtániefz y łam/ y lud ktory łełt z tobą/ Abowiem to ná cie ł trudno łz był ty łam temu dofyć vczynić mógl. [Non poteris facere eam solus tu]. BibRadz Ex 18/18, Num 11/14, I 12 marg, 138v marg, 1.Par 28/10, Ier 11/8 (18); pytam cie mózeli Krol vczynić dofyć Sądom Miełckim/ Grockim/ Komifárłkim/ Podkomorłkim/ łdząc włzytkę Polłkę/ Ruł/ Pruły/ Mázowłze/ Litwę ná Seymie dwa dni w tydzień tylko OrzRozm Tv, T; on [król francuski] łcz łbiecał/ łle potym temu dołć nie vczynił. BielKron 215v; Pirwłzy artykuł łz miał łwięty krzełt przyięć z brácią y s poddányimi/ y vczynił temu dofyć. BielKron 390v, 88, 216v, 341, 389v, 415v (16); Multa quidem cogito sed prohibeor occupationibus. Wiele rzeczy przed łię biorę łle dla trudnołcy temu dołć uczinić nie mógę. Mącz 258c, 116b, 237c, 400d, 416d, 417b, 448b; ł gdy tym trzem rzeczam dofyć vczynimy/ ołtátek niechay płi orz OrzQuin Hv, Hv, M, R4; Y mowię łk niektorzy [...] Ze nic po nabożeńłtwie tu pánu wielkiemu/ Gdy ł ma dofyć vczynić przedłewzięćiu łwemu. Prot B2v; LeovPrzep E4v; Káltaglio pifał językiem Włosłkim [...] Oto ł ktoby to był łciał łk práwie łáko łtoi przetłumáćzác/ perfony Włosłkie/ łk męłzczyzn/ łáko y białych głow záchowuiąc/ móglby był podobno mądry vczynić temu dofyć GórnDworz Bv, D5, G5v, M4v, N2v, O2v (10); A dálíćie ná łię Cyrography [...] łz łháki miał być závzdy wiecznie przekłęty/ ktoby temu włzytkiemu dofyć nie vczynił. RejPos 230v, 8, 12, 33, 105, 179 (36); HistLan E2v; BielSpr 18; WujJud 76v, 80v, 142v, L18; BudBib 2.Esdr 1/9, 1.Mach 9/60; BiałKaz H2; CzechRozm 101v, 127v, 153v, 213v, 237 (8); Abowiem gdy kto łam łeden włzyłtkie łpráwy ná łobie nołi/ tedy y łam znołzeniu łk wiela brzemion nie práwie dofyć uczinić móze [tum et ipse ferundo oneri parum sufficij]/ y łpráwy łeniwiey łd ModrzBaz 25v; WSzytcy ktorzikołwiek skazáni łą/ niech będa przymułzeni/ łby łkazaniu dofyć vczynili [iudicatum facere]/ łoc kogo ná gárdło łkazano/ tedy łe ma dáć ModrzBaz 96, 29, 53v, 73, 90v, 138 (13); Oczko A2v, 24v; KochPs 130; łbiecał Pánu Bogu łłuzyc łey łłz do łmierci. Y czynił temu dofyć: ładną łię łey połługą nie brzydząc. SkarŻyw 461, 90, 130, 355, 509; StryjKron 350, 508, 607, 612, 672; CzechEp 81, 236, 333, [383]; NiemObr 39, 64; KochFr 64; WerGołc 230; PaprUp Gv, L3v; ActReg 21, 42, 57; GostGosp 136; Phil 02; OrzJan 119; LatHar 246, 327, 628; WujNT 733; łáko łełmy temu łbowięzkowi dofyć vczynili [huic ipsi obligationi satisfacimus] gdyłmy łiódmęgo roku po koronáciiey náłzey zwyłłym łbyezáiem w kołłiele przysięgę vczynili. SarnStat 12, 2, 42, 96, 124, 269 (27); SkarKaz 457b; CiekPotr 2; CzahTr E2, Fe3, Gv; PaxLiz Cv; SkarKazSej 681a. Cf dosyć (u)czynić czemu za kogo, czemu czym, czemu w czym; »dosyć (u)czynić dekretowi«, »dosyć (u)czynić łbietnicam«, »dosyć (u)czynić powłnnołci«, »dosyć (u)czynić przysiędze«, »dosyć (u)czynić rozkazaniu«, »dosyć (u)czynić słowu«, »dosyć (u)czynić sprawiedliwołci«, »dosyć (u)czynić swemu«, »dosyć (u)czynić urzędowi«, »dosyć (u)czynić wolej«, »dosyć (u)czynić zakonowi«.*

dosyć czynić czemu za kogo (3): *RejPos* 57; *CzechRozm* 221v; Poki ten wrząd dżierzą/ niech nigdzie nieodieżdzą/ chyba zoftáwiwłzy ná fwe mieyſce kogo/ coby zá nie onemu wrzędowi dofyć czynił [*aliquo qui pro se vicariam operam impendat constituto*]. *ModrzBaz* 84.

dosyć (u)czynić czemu czym (12): fnađz nietylkoſlowy [!]/ ále y myſlą trudno by temu dofyć miał wczynić. *RejPs* 60v; *OrzRozm* T2v; *BielKron* 97v; *OrzQuin* X3 [2 r.]; *GórnDworz* Hh2, Ii6; Tákżec y infze Páweł S. przywođzi: kótrzy wielkie rzeczy ná ſię przyymowáli/ niczym iedno Wiárą dobrą temu dofyć czyniąc. *BiałKat* 26; *RejZwierc* 240v; Ztądże gniewy/ zwády/ krzywdy/ ktorem niecierpliwie á wſzytkim práwem dofyć czynić/ zá potrzebną rzecz máią *ModrzBaz* 56v; *Phil* P3; *SarnStat* 83.

dosyć (u)czynić czemu w czym (18): Wthim wſzifſtkim Wyerze y povynowaczłthwv fſwemv dofyć czyniacz. *LibLeg* 11/133, 10/64v, 120v, 11/25v; *MurzHist* F; obietnicam swem pańskim dosyć czynił [*Król Jego Miłość*] a nikt tego prawdziwie pokazać *Diar* 22; *LubPs* Z4v; *RejZwierz* 64; *BibRadz* I *5v; *RejPos* A4; *ModrzBaz* 102v; *SkarŻyw* 113; *ZapKościer* 1580/14; *CzechEp* 177; *KochJez* A3v; *ArtKanc* M17; *GórnRozm* C3; *Paprup* L3v.

dosyć (u)czynić z kogo, z czego (8): A zdarz mi moy miły panie áby zá twą ſprawą ftánowiły ſie wſytki poſtępki moje ſktorych bych ia dofyć czynił poſluffeńſtwu twemu *RejPs* 175v. Cf »dosyć (u)czynić z siebie«.

Ze zdaniem dopełnieniowym [w tym z zapowiednikiem: temu (29), to (1); co (29), czego (1)] (30): *LibLeg* 7/31; *RejJóz* N2; *Diar* 90; *GliczKsiąż* M7; ſlubuiemy temu dofyć czynić/ co to obiecuiemy. *OrzList* i8v; Ale ſie niepytaycie co czynić mam/ ábowiem wam tego nie oznaymię/ áż wczynię temu dofyć com wymyſliłá [*usquedum perficiantur quae ego facio*]. *BibRadz* *Iudith* 8/22 [*przekład tego samego tekstu BudBib*], *Ios* 1/8, 23/6, 1.Reg 1/17, 15/20, 3.Reg 11/33 (10); ná pokładzinach Nowożenia ma obiáwić ielli iuż dofyć wczynił temu o co ſie záwiodł/ tedy będą wſzyfcy ſpiewać nie bárzo poczelne pieśni. *BielKron* 465; *Mącz* 416d, 467d; *RejPos* 102, 102v, 179; *WujJud* 104v; *BudBib* 4.Esdr 1/35, *Tob* 4/22, *Iudith* 8/22; *ModrzBaz* 115; *ModrzBazBud* ¶15v; *CzechEp* 223; *NiemObr* 95; *GrabPospR* K2v.

W charakterystycznych połączeniach: dosyć (u)czynić artykułowi, konstytucyjej (3), listom, nauce (3), nabożeństwu, obowiązkowi, oczekowaniu (2), podpisowi, posłuszeństwu (3), postanowieniu (3), powinowactwu (4), powołaniu (2), prawu, proroctwu (2), przedsięwzięciu (8), przykazaniu (4), przymierzu (2), radzie, rękojemstwu, (podjętej, przykazanej, postanowionej) rzeczy (8), sądowi (5), skazaniu (sądowemu) (6), służbam swoim, spiskowi, stanowi (5), tytułowi swemu, ugodzie (4), umowie (3), wezwaniu (2), wokacyjej, wyrokowi (3), zadaniu, zapisowi, zawołaniu, zwirzchności.

Przysłowie: gdzie Lwią ſkorą czemu dofyć wczynić nie może/ tám Lilią trzebá nárabiác. *Phil* P3.

Zwroty:praw. »(u)czynić dosyć dekretowi« = *decretum exequi* *JanStat* [*szyk zmienny*] (15): Saul każe ze złoſci ſwey pomordowác Kapłany/ A wſzákoż w tym czyni dofyć Bożemu dekretowi ſpráviedliwemu *BibRadz* I 163d *marg*; *BielKron* 201, 204; czyniąc dofyć Dekretom ſwoim/ nielza było ledá iáko onego nędzniká záſię w łáſkę przyiác. *RejAp* 1; Tám wnet Pan/ ácz z wielkim żalem nád vpadkiem iego/ wczynił dofyć boſkiemu dekretowi ſwojemu *RejPos* 101, 44, 86v, 101, 102v, 157, 178v; czynił dekretowi dofyć Senáckiemu/ Acz s tego wielka záłoſć roſłá w ſercu iemu. *Paprup* Gg2v; *ZapKościer* 1586/66; *SarnStat* 198, 627.

»dosyć (u)czynić obietnicy, obiecaniu, obiecaniej rzeczy« [szyk zmienny] (36 : 7 : 1) (44): Dawid vpomina páná áby racził dofic vczynic obietnicam íwym. *RejPs* Ff7, 80v, 121v *marg*, Ff4, Ff5; *RejKup* o2, o3v; *Diar* 22; Pan Bog czyniąc dofyć swoiey obietnicy/ Závała wdzyęcýnym głósem/ podźciefz zá mną wfyłcy *RejWiz* 179; *BielKron* 379v; *Munus promissi conficere*. Obiecaniu dofić czinić. *Mącz* 237b, 264b, 304e, 333c, 386a, 389a (9); *RejAp* 2v, 16v; *RejPos* 2, 2v, 102, 114, 142 (11); *BudBib* Bv, *Esth* 14/5; *CzechRozm* 74v; *SkarŻyw* 107, 179, 252; Krolowa czyniąc dofyć obietnicy/ połłáká z infzymi Pány Krolewnę Edwigę do Polłki *StryjKron* 472; *CzechEp* 151, 174, 175, 332; *SkarKaz* 40b.

»dosyć (u)czynić (swej a. swojej) powinności« = *munus a. officium (suum) exsequi a. tueri a. explere a. sustinere* *Modrz* [szyk zmienny] (74): *LibLeg* 7/31v; *RejKup* S; *Diar* 83; *DiarDop* 109; SRogye stukanie íeft w tym Pfalmie tych ítanow ktorzy íą ná vrzędy wyftáwieni/ íz nie czynią dofyć powinności swoiey *LubPs* S5; *Leop* 1.Par 6/10; *BibRadz* I *5v, 216 *marg*; *Prot* C2v; Íam vczynił powinności fwey dofyć íz cie vpominam. *RejAp* 198v, 119 [2 r.], 199; *GórnDworz* Aa2, Ee5v, Ii6; Jełłiześ teź duchowny/ ítáray íie ábyś dofyć czynił powinności swoiey/ á ípráwował poruczone owieczki swoie/ według woley páná íwego. *RejPos* 61, 7, 19, 39, 43v, 62 (25); *HistLan* Ev; *RejZwierc* 32, 46, 62v; tedy mnimáią że íuź powinności fwey dofyć vczynili/ kiedy dziatki ich *Modlitwę Pánłką/ y ípołek Apołtolłki* według zwyczáiu mowić vmieią *RejPosWstaw* [41³], [41³]v, 42; *CzechRozm* A4v; nieínáczey máią być rozumíani kmiećie/ gdy powinności fwey dofyć vczynią [*cum munus suum pensumque absolvissent*]/y czyńfz zápláca/ íedno íáko íáfiedzi. *ModrzBaz* 47v, 3, 20v, 45 [2 r.], 49v, 68v (15); Czynił dofyć powinności bráctwá onego nád inne/ y ná tym íefzcze nieprzeftáiąc/ przyczyniał íobie bicżowánia *SkarŻyw* 460; *GórnRozm* C3 [2 r.], K3; *SarnStat* 182, 210, 941, 1058, 1187; *GrabPospR* K2v.

»dosyć (u)czynić próbie« = *petitioni a. postulationi satisfacere* *JanStat* [szyk zmienny] (10): Dofłycz czyniąc prozbie połłow Ziemłkich poddanych náłfych zoftawyemy w mocy statut nas Piotrcowłki na Seymie valnem vczynioni *ComCrac* 14, 14v; *LibLeg* 11/137; *BielKron* 97v; Dofyć czyniąc prósbóm Pánów Rad náłfych íwietckich y Połłów Ziemłkich/ połłzemy do íwiętego Oycá Papieźá profić o Annaty *SarnStat* 174, 389, 487, 917, 971, 1026.

»przysiędze, ílubowi (a. ílubu) dosyć (u)czynić« = *iusiurandum conservare, reddere vota* *Mącz* (5 : 3) (8): *MetrKor* 37/2v; *BielŻyw* 155; *GroicPorz* f4; O íáko cí dwá krolowie niegodni korony/ gdyź fwey przyfiędze íeden fnich dofyć nie vczynił. *BielKron* 310v; *Mącz* 389b, 508a; z rády y znádchnienia Duchá S. obiecał im óżenić fię/ tá nádzieią/ ífz mu Pan Bog táką miał dáć małżonkę/ zktoráby czyfłtości nie ítrácił/ á íwemu ílubu dofić vczynił. *SkarŻyw* 178; *SarnStat* 101.

»dosyć (u)czynić rozkazaniu, żądaniu (a. żádości, a. żádzej), zleceniu« = *imperata facere, iussa capessere* *Modrz*; *imperium exequi a. persequi* *Mącz*; *praecepta facere* *PolAnt* [szyk zmienny] (24 : 12 : 1) (37): *LibLeg* 11/75, 78, 134v, 137, 174v; Abowiem ty zdbrotliwóci fwey nigdy nieomielfkawałz dofyć vczynić íłufłney żádzej káźdego *RejPs* 89v; *RejKup* b8; *DiarDop* 118; *BibRadz* I *4, *Lev* 26/14, *Num* 15/22, *1.Reg* 15/11, *1.Par* 28/7; *BielKron* 200; Dofyć vczynił Oycá swoiego zleceniu *GrzegRóżn* O2; *Mącz* 280c, 386a; *GórnDworz* H4, K6, Z4; *RejPos* 2, 11, 14, 88v; Pan záś y mąż żeby íługi y żony bronili [...] y gdyby o co prófli prosbę ich do íiebie przypufzczáli y żádaniu ich przyftoynemu dofyć czynili. *CzechRozm* 197, A4v; *ModrzBaz* 49v, 96, 134; *SkarŻyw* 20; *StryjKron*

617, 697; *CzechEpPORz* *4; Ia iednák dofyć czynię rofkazaniu twemu. *KochFr* 111; Sługá vpátrzywfyz czas/ vczynił rofkazaniu pániéy fwéy dofyć. *KochWz* 136; *ActReg* 180; *JanNKar* D3.

»dosyć (u)czynić słowu (swemu *a.* swojemu)« = *praestare fidei Mącz; votum facere, sermonem complere PolAnt* [szyk zmienny] (12): *RejKup* o3v; *BibRadz Esth* 5/5, 2.Reg 24/4, *Deut* 32/12; *OrzRozm* S2; Fáráo nie vczynił słowu fwoiemu dofyć/ przeto Pan Bog drugá plágę przepuścił ná zyemię Egipłką *BielKron* 29v, 385; *Mącz* 400b, 419b; przetołz vczyń dofyć słowu ktoreś przyrzekł wfty twoimi krolowi niebieskie^{mu}. *BudBib* 3.*Esdr* 4/46, 2.*Par* 10/15; *CzechEp* 184.

»dosyć (u)czynić (swej *a.* swojej) sprawiedliwości« [szyk zmienny] (11): *GroicPorz* hv; *BibRadz* I 376a *marg*; by nie było Stárołty/ musiałby Krol íam ręká fwá/ Spráwiedliwości swiętáy dofyć czynić *OrzQuin* X3, S2v, X3; *RejPos* 5v, 56v, 270v; *CzechEp* 176; Dziwna láfka Bogá wízechmocnego/ dał vmęczyć Syná iedynego/ dla náłzych złości/ czyniác dofyć fwey ípráwiedliwości. *ArtKanc* F9v; *WysKaz* 27.

»dosyć (u)czynić swemu« [szyk zmienny] (11): Nye baczęc ya też ízebyścye wy pánowye dworzánye y rycerze fwemu dofyć czynili. Yuż wam też bárzo myecze y groty pordezwyáły *KromRozm* I A4; *BibRadz* 3.Reg 22/22; Ian też Lowczowfki Opát Tyniecki/ zda mi fye że dofyć fwemu czyni/ Szkołę ná Tyńcu chowáiąc/ y wiele vbogíey Szláchty około siebie żywiác. *OrzRozm* Iv; *BielKron* 256v, 397v; *GórnDworz* Q6v, S3v, Hh2; *RejZwierc* 240v; *KochFrag* 41; włos z głowy im nie ípadł/ á fwemu dofyć vczynili/ y to ná co ich P. Bog wezwał wykonałi. *SkarKaz* 519b.

»dosyć (u)czynić z siebie« [szyk zmienny] (7): *Mącz* 73d, 369a; Spráwy íego znácznieyfze niż gwiazdy ná niebie/ Bo tu ná fwiecie będąc czynił dofyć s fiebie. *PaprPan* Eev; *KochJez* A3v; wiemy ze tam wm dosyc zsiebieczynisz iako dobry Senator asczery miłosnik RPtej *ActReg* 13; *SzarzRyt* C2v; Z siebie rzáadne niebiofa dofyć vczyniły/ Gdy złwych ciemnych obłokow gęfte dźdze puściły. *WisznTr* 7.

»urzędowi (swemu) dosyć (u)czynić« = *officium suum praestare, muneribus fungi Modrz; munus suum exsequi Mącz; opus suum facere PolAnt* [szyk zmienny] (42): *ForCnR* A2v; *SeklKat* Y3; *KromRozm* III Lv [3 r.]; Czemuż dofyć nie czyniłz wrzędowi fwemu/ Gdy cie zowá fláchćicem/ czynźze dofyć temu. *RejWiz* 99; A íeiliby też Woiewodá nieczynił dofyć wrzędowi fwemu/ tedy go obiecuiem kárác winá ítem grzywien/ tyle kroć ile íię dopući. *UstPraw* A2; *BibRadz* Gen 39/11, I 2b *marg*; *OrzRozm* Mv [3 r.], N [2 r.]; *BielKron* 204v, 223v, 393; *Mącz* 385c; ow doktor [...] tym iednym/ wrzędowi fwemu dofyć czyni/ kiedy tho ma w fwey mocy [...] że może vzdrowić/ gdzie by kto wpadł w chorobę *GórnDworz* Kk3v, Kk, Kkv, Kk3, Kk3v [2 r.]; Stárfzy íeiliby wrzędowi fwemu dofyć nieczynił [*officium suum non praestans*] niech będzie zá krzywoprzyśięzcę mian/ y z miáftá wygnan *ModrzBaz* 84, 19v, 39, 45 [2 r.], 74v, 107 (9); A Kniáz Constanti íáko Hetman wrzędowi fwemu czyniác dofyć przedlíę Smolenfka przewaźnie dobywał *StryjKron* 747; *NiemObr*; *LatHar* 134; *SarnStat* 40, 81 [2 r.], 271, 482, 1042.

»dosyć (u)czynić wolej (*a.* woli)« = *animus explere Mącz* [szyk zmienny] (42): gdi czo poddanem fwem rofkaze thedi wízithczy voly yego y rofkazanyv czynycz dośficz mvścha. *LibLeg* 11/174v, 7/8v, 10/115v, 11/23v; *RejPs* 180; *RejKup* i8v; *LubPs* Z4v; *GroicPorz* k4v; *BibRadz* I 138c *marg*, *Ps* 40/9, 143/10, II 52b *marg*; *BielKron* 155v, 171v, 424v [2 r.]; *Mącz* 10b; Dworzánin to ma mieć nád wízytko

áby miłuiąc páná fwego/ woley iego/ y rofkazániu dofyć czynił *GórnDworz* K6, M8v; *RejPos* 2, 11, 14, 26v, 49v (8); łam Luter ná perłwazyą dyablá zlég° ludźiem fwéy Bábiloniéy tę ofiarę zhydził / sfpáczył/ czyniác miłtrzá fwég° dyablá woléy dofyć: z którym częłté obcowánié miał *BiałKat* 341; *CzechRozm* 220v, 221 [2 r.], 221v [2 r.], 227v; *KochPs* 59; *SkarŻyw* 336; *StryjKron* A6; wygánia tež biczem łákome kupce z kościołá/ y ftoły z piéniędzmi ich przewraca: czyniác w tym dofyć woli oycá fwego niebieskiego/ y pímo prorockie wypełniaiác *CzechEp* 18; *ArtKanc* M17; *Paprup* I; *PudłDydo* B3v.

»woley swej dosyć uczynić« = *o sprawach seksualnych (1)*: Libidinem suam explere, Woley fwey dofić uczynić/ Vćiefzić fie ná kim. *Mącz* 304c.

»dosyć (u)czynić zakonowi« = *legi satisfacere* *Modrz*; *legem facere* *PolAnt* [szyk zmienny] (26): *PatKaz III* 138; Bo y Swiety fię nieobrał Aby był kedy wtem wytrwał Aby niwczem nieprzewinił Zakonowi dofyć czynił *RejKup* dd4, Eev; *MurzNT* 91, 91 marg; *BielKom* E7v; *LubPs* G marg; *BibRadz* 1.*Esdr* 7/26, *Ios* 1/7, 2.*Esdr* 9/34, *Ioann* 7/19; on dnia dzifiefyżego dla nas dla grzełznych dał obrzezać fwięte ciało fwoie/ czyniác dofyć zakonowi/ áby gi zá nas wypełnił *RejPos* 34, 57, 69v, 159, 169v, 174v, 179, 236v; Može człowiek wfpławiedliwiony/ zá łáską miłego Bogá dofyć vczynić Zakonowi/ to iefł Przykazániu Bożemu. *WujJud* 76v, 80v, Nn7; *WujJudConf* 76v; *BudBib* 2.*Esdr* 9/34; *ModrzBaz* 9; *SkarŻyw* 113.

Szeregi: »(nie) słuchać (ani) i czynić dosyć« = *(non) audire (neque) ac facere* *PolAnt* (2): Mátka moiá y brácia moi onić fą ktorzy fłowa Bożego fłuchaia y czynia mu dofyć. *BibRadz* *Luc* 8/21, 4.*Reg* 18/12.

»strzec a dosyć czynić« = *custodire et facere* *PolAnt* (1): Bądźcież tedy fercá dobrego ábyłcie ftrzegli á czynili dofyć themu co nápiáno iefłh w Kfięgách zakonu Moizefzowego *BibRadz* *Ios* 23/6.

»dosyć (u)czynić a (abo) (wy)pełnić« [szyk 4 : 1] (5): *ComCrac* 22; nie przeiednał nam v Bogá Oycá tey frogości zakonney/ kthorey żadny człowiek nigdy dofyć vczynić á nigdy wypełnić nie mogł *RejPos* 57v, 100v, 102v; o ważności zapifów, że przeciwko nim nie zołtaie żaden odpór, żadna controwerfia, áni contradictia, iedno im dosyć czynić wypełnić potrzebá [...] duntaxat eisdem Inscriptiōibus satisfacere et eisdem implere. *SarnStat* 1260.

β. *praw.* Wynagradzać moralnie lub materialnie, odpłacać, zwracać, oddawać, uiszcząć; *satisfacere* *Mącz*, *Calep*, *JanStat*; *persolvere* *Mącz*; *solvere* *Modrz*; *respondere* *Mącz* (264) : *OpecŻyw* [80]v; *ZapWar* 1548 nr 2668; *GroicPorz* r2; á iefłiby ten co go ciężaią zá winy przes tak długi czas dofyć nie uczynił/ [...] á fwey ciężey niewyprawił/ tedy po onym czáfie przereczonym będye im wolno z ciężą czynić co będą chćieć *UstPraw* G, F2 [2 r.], F4v; *KuczbKat* 415; *CzechRozm* 218; którego włzkodził będye powinien dofyć vczynić [*sed passo damnum satisfacere teneatur* *JanStat* 621]. *SarnStat* 702, 515, 798, 803.

dosyć (u)czynić komu, czemu (77): *MetrKor* 26/62v, 40/818; włfytki twoie dobre vczynki/ ktoreś czynił przez włfytki dnij [...] niemogę [!] dofytz vczynitz iednéy kropli iego fwięte krwie. *OpecŻyw* [127]v, 81; *RejPs* 146v, 171v; *SeklWyzn* c4v; *LibLeg* 11/152v, 159; *SeklKat* I4; *RejKup* f8v; *ZapWar* 1550 nr 2655 [2 r.], 1548 nr 2667; *GliczKsiqż* N8v; *GroicPorz* q2v; *UstPraw* D4, E3v, Iv [2 r.]; *Persolvere promissum*, Záplácić obiecánie/ to yełt dofić mu vczynić. *Mącz* 401c, 116b; *RejPos* 248 [2 r.]; niemoże być ktemu przywiedzion/ áby onemu dofyć vczynił ktorego był obráził. *KuczbKat*

335, 225; *BiałKaz* M3; *CzechRozm* 208, 220v, 221 [4 r.], *v; *ZapKościar* 1580/13; *ActReg* 104, 116, 171; *SarnStat* 209, 253 [2 r.], 432, 433, 491 (17), *Cf dosyć czynić komu z czego*; »osądzonej rzeczy dosyć (u)czynić«, »obrażonej stronie dosyć (u)czynić«.

dosyć czynić komu z czego (1): Z Podatku owłowego nam do żywotá nálezego íámá Rulfka ziemiá dofyć czynić będzie. *SarnStat* 69.

dosyć czynić na co (1): y na tę proteftacią chce dosyc czynić. *ZapKościar* 1580/16.

dosyć (u)czynić o co (6): *ZapWar* 1548 nr 2668; tedy ná tymże roku o przerzeczony zakład dofyć vczynić będzie álbo będą powinni *SarnStat* 1256. *Cf* »o osądzone rzeczy dosyć uczynić«.

dosyć (u)czynić za co, za kogo (54): *OpecŻyw* 81; A yełlibi kto zabył, za głowá, y załch Kodi ma dofficz vczinicz *MetrKor* 40/822; *LibLeg* 7/69v, 11/108; *ZapWar* 1540 nr 2591; Y iákoż ia mam iemu zá to dofyć vczynić co on dobrodzieyftwá vczynił nádemną *RejPs* 171v, 146v; *RejRozpr* B4v; *SeklKat* I4, L2; Gdy łługá á zwłázczá gołotá vczyni komu łzkodę/ zá takiego pan ma iego dofyć czynić. *UstPraw* Dv, A4, B4v, E2, H4; á wżákże vczynek onych ktorzy przyść mogli czyni dofyć/ y za ony ktorzy ktemu przyść niemogli. *BielKron* 329v, 329v; *RejPos* 104, 247, [310]v; Szłáhcíe gdy zá gránice przeciwko nieprzyacielowi wyiedzie Król zá więzienie y łzkodj dofyć vczynić ma *SarnStat* 891 *marg*, 416, 524 [2 r.], 666 [2 r.], 701, 786 (22). *Cf* »dosyć (u)czynić za dług«, »dosyć (u)czynić za ranę«, »za winę dosyć (u)czynić«.

dosyć (u)czynić czym (4): *GroicPorz* m4; *RejPos* 249; Przeto Páná Bogá Modlitwá vblagamy/ Bliźniemu íáłmużną dofyć czynimy/ á íami siebie Poftem prawdziwym karzemy. *KuczbKat* 225; *ModrzBaz* 56v.

dosyć (u)czynić w kim, w czym (5): *CzechRozm* 221 *marg*; A gdy sobie wzaplacie dosyć vczynią a zdupelny zaplathy podziękuie wyzei pomienionemu Grzegorzewi obiecuie pokoi wieczny łám od siebie *ZapKościar* 1580/6; *SarnStat* 1217. *Cf* »dosyć (u)czynić w długu«.

Ze zdaniem dopełnieniowym (1): tedy takowy od łądu nie ma piérwéy odiść/ ázby dofyć vczynił o co íełt zdan. *SarnStat* 798.

W charakterystycznych połączeniach: obrażonemu, powodowi, skażni (2), *składowi, uderzonemu, ukrzywdzonemu* (2), *uszkodzonemu dosyć uczynić; za szkody* (2), *za więzienie* (3) *dosyć uczynić*.

Zwroty: »dosyć (u)czynić w długu, za dług« [szyk zmienny] (2 : 2): ma być przes Vrząd tak długo záchowan/ áz Powodowi w długu wedle przezyłkow dofyć vczyni *GroicPorz* q4v, q2v; *RejPos* 246v; *SarnStat* 798.

»prawnie, sądownie dosyć uczynić« = *iudicialiter satisfacere JanStat* (1 : 1): W Przypowiáftu nie łądownie będziełz odpowiadáł (!)/ ále łądownie dofyć vczyniłz *SarnStat* 1248, 1247.

»za ranę dosyć uczynić« [szyk zmienny] (4): My w takowey rzeczy łkázuiem/ iż Andrzej ma dofyć vczynić Bártolozowi zá rány. *UstPraw* D4; Choć kto kogo śmieiac íie, álbo gráiac ráni, obrázonému zá ranę niech dofyć vczyni. *SarnStat* 620, 618, 620.

»osądzonej, skazanej, sądowej itp. rzeczy dosyć (u)czynić; o osądzone rzeczy dosyć uczynić« = *decreta exsequi, in fide stare, iudicata re stare Mącz; iudicatum solvere Modrz* [szyk zmienny] (12; 4): tedy zbroyną ręką/ á gwałtem ma być do więzienia wzięt/ y tám poty záchowan/ áz by osądzoney rzeczy dofyć vczynił. *GroicPorz* cc4; *UstPraw* G2; *Mącz* 385c, 417b; Ná Krolá tedy to należy/ kárác

te/ ktorzi rzeczy oładzoney dofyć czynić/ á co z łądu przyidzie płáćić nie chcą. *ModrzBaz* 96v; ma rękoiemftwo łtáwíc iź dofyć vczyni rzeczy oładzonéy nadáléy do łżeści niedziél. *SarnStat* 525, 432, 433, 514, 686 (11).

»obrażonej stronie dosyć (u)czynić« = *parti laesae satis dare Modrz* [szyk zmienny] (5): *GroicPorz* q; A iefliby pan Poborce łwego przed łádem nieftáwił/ tedy łam winien łtronie bez wólzákich odwłók dofyć vczynić *UstPraw* E2; *ModrzBaz* 84v; ma bydź do wieże wládżón y siedziéc áż dofyć vczyni łtronie *SarnStat* 514, 526.

»za winę (a. przewinienie) dosyć (u)czynić« = *pro poena satisfacere JanStat* [szyk zmienny] (6): Ci co łol záłtawáią/ iefliby łię inák záchowáli niż przyłfufza/ tácy przepadáią winy 14 grzywien Woiewodzie tego powiátu/ przed ktorem Woiewodá tácy winni łtánać y zá winę dofyć vczynić *UstPraw* D4v, K2v; *RejPos* 247v; A iefliby o winę był tactus, á odłzedłby niedofyć vczyniwszy zá winę/ tedy záтым w táką drugá winę wpada *SarnStat* 799, 292, 1248.

Szeregi: »dáć i dosyć uczynić« = *dare et satisfacere JanStat* (3): wiárdunk przez wólzelkiégo łporu piérwéy/ á niżli do którého łłuchánia będzie przypufzczon/ dáć y dofyć vczynić będzie powinien. *SarnStat* 235 [*idem*] 468, 475.

»nagrodzić i dosyć uczynić« (1): ma pirwey Panu Commenderowi naszemu wszytko nagrodzic y dosyc mu vczynic *ActReg* 171.

»dosyć czynić to jest przepraszać« (1): mamy [...] odpufczać winy albo wyłtępy bliznem názem/ gdi [...] prołłá nas zato y dla pana boga/ dołlic cziniąc to iefł przeprafzáiąc yle mogá *SeklKat* S4v.

»(zapłáćić) wroćić i (albo) dosyć uczynić« [szyk 1 : 1] (2): then tho przerzecony phylp zaplaczyl vroczył y dossycz vczynyl tho czo kolwiek po ych dziewcze był wssyál *ZapWar* 1548 nr 2667; vyśc tego niemogá áby dofyć vczynić álbo wroćić niemušieli. *KuczbKat* 330.

»(za)płáćić, i (a) dosyć (u)czynić« = *solvere et satisfacere JanStat* [szyk 7 : 1] (8): A yełthliby był nyeołzyadli dluznik thedi go Starołta ma yancz, y wyazyenyv dzyerzecz. thak dlugo afz zaplaczi a dołlicz vczini yłczowy, ktoremv dluzen za dluk *MetrKor* 40/818; *ZapWar* 1548 nr 2667; *SeklWyzn* c4v; o gárdłó iuz tákiemu nieidzie/ ále płáćić á dofyć czynić ma wargieltem w Práwie opifánym wedle Stanu. *GroicPorz* m4; zápláćicie y dołic vczynicie tym wólzyłtkim ktorzy wiernie Pánu łwemu łłuzyli. *BiałKaz* M3; Satisfacio – Płacze, dołicz czinię *Calep* 948a; *SarnStat* 656, 1255.

αα. *Odpokutować, okupić winy* [zawsze w tekstach o tematyce religijnej] (111) : *SeklWyzn* D [2 r.]; any płotliwy/ any złodzieye/ any łakomy/ any pyaczy/ any drapyełczy krolełtwa Bożego poliędá/ yełly łię nieufnáią/ niezáłuiá/ ni polepłá/ niewroczá/ niezapłaczá/ nienagrodzá/ przcprołá/ komu czo powynny/ á dofyć vcziniá/ takowe grzechy powinień vrząd karać *SeklKat* L3v, N3 [2 r.], V4; Papieźnicy niewierzá/ choćia vłthy wyznawáią/ áby Kryłtus dołic vtzynił. *KrowObr* [256]v, 189 marg, [259]; *KuczbKat* 220 [2 r.], 225;

dosyć (u)czynić komu, czemu (22): *PowUrb* +2; *OpecŻyw* [80]v, 104; mam to przed nim wyznawáć/ prołic o odpvłzczenie/ dołic mv vczynić za to/ a ziednáć łię łnim. *SeklWyzn* c4, c4v; *SeklKat* Nv; A yełli by wczim przewinił Dołycz themu niewczinił Zbawicziel náłz łłwey miłołczij Prziyál na łię yego złołczij *RejKup* Q; *LubPs* H3; A boili łie człowiek trzećiego łwiádká/ to iefł żádołci ćielełny/ tedy ma dofyć vczynić pánu bogu przez vdřęczenie ćielełne *HistRzym* 76, 46v, 120v; *WujJud* 93 [2

r.], 100v; Iáko Bogu y wiernym dofyć vczynił Chriřtus. *CzechRozm* *4v, 219, 220 [2 r.], 221 *marg*; *ReszPrz* 83; *ReszHoz* 122; *ReszList* 151.

dosyć (u)czynić przez co, przez kogo (5): *SeklKat* D4; niewierzyć/ áby Kryřtus dořić vtzynył přes mękę řwoię ná krzyżu *KrowObr* 87v, 51; *HistRzym* 76; *CzechEp* 147.

dosyć (u)czynić za co, za kogo (83): *BierRaj* 23v; Bo kto má dofytz vczynitz za człowieka/ muři bytz buóg wierny ij człowiek prawy. *OpecŻyw* [80]v, [80]v, 104; *SeklWyzn* c4; *SeklKat* F2, N3, R, X2v; *RejKup* aa2v, Dd; *MurzHist* L; Ktory řam wziáwřzy ie [grzechy] ná řwe człowieczeńřtwo/ vczynił zá nie dofyć Bogu oycu řwemu niebieřkyemu. *LubPs* H3, L2v; *KrowObr* Bv, 51v, 54v, 55 [5 r.], 57v, 58; ieřći dobry krzeřćiánin ktery řie boi by bogá nie obrářił y řáľuie zá grzechy cudze y řwe/ á niechce bogá gniewáć/ přes grzechy. A obrářiľliby niegdy/ tedy ieř gotow zátho dofyć vczynić. *HistRzym* 102; *RejPos* 14, 120v; *BialKat* 23v; *KuczbKat* 225 [2 r.]; Wiemy teř/ že Pan Chriřtus zá nas dořtátecźnie dofyć vczynił *WujJud* 92v, 93 [2 r.], 100v; *CzechRozm* 219v, 220 [2 r.]; *SkarJedn* 272; Pánie BOże moy/ czyni mi wielką náđzieię/ řroga męká/ y řwięta řmierć twoiá. Tyř zá mię vczynił dofyć *LatHar* 146, 286; *WujNT* 551; *WysKaz* 25 [2 r.], 26, 31 [5 r.], Cf »dosyć (u)czynić za grzechy«.

dosyć (u)czynić czym (6): *SeklKat* P, Q4v, X2v; *LubPs* dd; *SkarJedn* 272; po przywroceniu ľářki Bořey/ potrzebá byľo dofyć vczynić karánim docześnym/ iáko byľy wory/ wľořiennice/ popioľ/ y ine kárnořci. *WysKaz* 29.

dosyć (u)czynić w czym, w kim (4): ieden zá drugiego dofyć czynić w karániu docześnym moře. *LatHar* 286; *WujNT* 697 [2 r.], Dddddd.

W charakterystycznych połączeniach: Bogu (15) dosyć uczynić; za człowieka (2), za ludzi; za doczesne karanie (4) dosyć (u)czynić; przez mękę, przez śmierć dosyć (u)czynić.

Zwrot: »dosyć (u)czynić, czyniwać, czyniący za grzech(y)« [szyk zmienny] (32 : 1 : 1): *PowUrb* +2; *PatKaz III* 89; iako by kto byľ taki ná řwiecie/ kteryby mořľ dořić vczynić za grzech/ krom pana Chriřtuřa. *SeklWyzn* c4v, c4v, D, Dv [2 r.], f2; *SeklKat* D4, P, Q4v; *LubPs* dd; Kryřtus Syn Bořy/ přes iednę offiáre ná krzyżu zá grzechy wřzyľtkiego řwiátá/ dořić vtzynył *KrowObr* 51, 59, 156v, 177v, 177v, *marg* 185v, 189; á zá káđdy grzech áby dofyć vczynił pánu Bogu/ á tho má być přes modlitwę/ poľth y iáľmuźnę. *HistRzym* 120v, 46v; *BialKat* 161; *KuczbKat* 195; *WujJudConf* 91, 93; *RejPosWstaw* 22; *CzechRozm* 219; *ReszHoz* 122; y přes ktore [pokuty] dofyć czyniwáľi zá grzechy popeľnione *ReszList* 148; *LatHar* 146 [2 r.]; iáľmuźná oczyřcia grzechy/ y czyni dofyć zá przeřľe grzechy. *WujNT* 243, 275; *WysKaz* 23.

Szereg:»(albo) (u, od)cierpieć, (zasľugiwać) i (albo) dosyć (u)czynić« [szyk 8 : 1] (9): *SeklWyzn* G; niedořić ieř wierzyć/ iz P. Kryřtus vćierpiáľ/ y dořić vtzynył zá nas *KrowObr* 57v, 55 [2 r.], 58; ná záľľuźone á powinne męķi wydawáni bywamy/ ktore áľbo dofyć czyniáć/ áľbo theř ćierpiáć wyľacźamy. *KuczbKat* 415; *WujNT* 551, 697, Dddddd.

γ. Zadowolić, zaspokoić, dogodzić, wygodzić [komu, czemu]; satisfacere Modrz, Vulg; exsaturare Modrz (98) : *BierEz* I 3v; *BielŻyw* 118; *RejPs* 116; *DiarDop* 113; Ciáľo duchem nigdy nie moře być/ Muři wedľug řwoięy krewkořci żyć/ Przyrodzeniu řwemu dofyć czynić *BielKom* G4, Ev, F8; *RejZwierz* 11v; *BibRadz 2.Mach* 15/5; *BielKron* 26; *GórnDworz* E6, Ff, Mm2; Aby tedy pánu řwemu dofyć vczynił/ má przyřć pieřzķi y iezdno. *HistRzym* 71v, 72; *RejPos* 227v; árkábuzy řzrobiáľ/

hárnáfze fkrzypią/ áby iedno zwyczáiowi dofyc vczynić. *RejZwierc* 16v, 25v, 105 [2 r.]; Wiem dobrze że fie tu nie wlyztkim dofyc vczyni/ kthorzy czegoś wlytżego w náucze fzukác chcą *RejPosWstaw* [143²]v; *CzechRozm* 68, 80v, 138v, 140v, 169v; ták bárzo ludzkie dowcipy fą rozne/ że iym wlyztkim niemoże ieden nigdy dofyc vczynić. *ModrzBaz* 136, 88; *Oczko* 24v; *CzechEp* 35 [2 r.]; *NiemObr* 12; NIe fą/ Woiewodo zacny/ czáfy po temu/ Abych/ czyniác zwyczáiowi dofyc dawnemu/ Vlyz twoie lutnią báwił *KochFr* 84; *GórnRozm* G; Bo kto Iešień/ Zimę/ Wiofnę dármo pufzcza/ Lećie muśi fzkodę mieć: bo ziemi y czáfowi/ około polnych robot/ dofyc nie vczyni. *GostGosp* 64; *Phil* S4; *GórnTroas* 13; A Piłat chcąc rzefzy dofyc vczynić/ puścił im Bárábbafzá *WujNT Mar* 15/15, s. 184; *SarnStat* 1263; *SkarKaz* 551a.

dosyc uczynić na co (1): Wrok fie wrocił do onegołz ftárłżego/ profząc áby przyięty był y gdy go doznawał w nauce praw kościelných: nic fpytác niemogł/ ná co by mu/ z pámięći wlyztko mowiác/ niedofyc vczynił. *SkarŻyw* 411.

dosyc uczynić czym (1): nieieft żaden kthorzy by ieden fam/ ábo rádą fwą/ ábo ftáránim fwym mogł wlyztkiey Rzeczypołpolitey dofyc vczynić/ á iey brzemioná znośić. *ModrzBaz* 24v.

dosyc (u)czynić w czym (9): twey panfkiey miłofci offiaruię zwłáfzcza rycerfką rzecz rycerzowi. Chcząc w tim dofzyć vczynić dwornofci Polakow, kthorzy o czudzich fie rzeczách badaiąc, nie wiedzą czo fie doma dzieie abo v fáfiadow połtronnych. *MiechGlab* *2v; *LibLeg* 10/120v, 11/170v; wiem dobrze/ że niemogę wlyztkim wtem náłżem fpiśie dofyc vczynić [*non omnibus me hac tractatione nostra satisfacturum esse*]. *ModrzBaz* 1; *CzechEp* 69.

W charakterystycznych połączeniach: dosyc (u)czynić naturze, przyrodzeniu (5), *zwyczajowi* (3).

Zwroty: »myśli swej dosyc (u)czynić« [*szyk zmienny*] (4): Kthorzy tedy chcą wiedźieć przyczynę mego żeglowánia/ tákież pielgrzymowánia/ infza nie byłá/ iedno ábych fwey myfli dofyc vczynił *BielKron* 455v; *GórnDworz* Bb3; *MWilkHist* G4v; woleli od pośłufzeńftwá kościołá Rzymfkiego odftąpić/ á fwey myfli dofyc czynić. *SkarJedn* 168.

»dosyc (u)czynić sobie« [*szyk zmienny*] (5): w tey mierze nie czynię dofyc fam fobie *GórnDworz* F6v; *BudBib* b3; Mam zá to iż tákí tłumácż iefzcze nigdy nie był/ kthorzy wtem y fobie dofyc vczynił. *BudNT* d2; Co iefli ią wiefz/ á widżifz że ieft słufzna y fpráwiedliwa [*przyczyna wyroku*] nie małz iey zámilczęć: ábyś nietylko fam fobie dofyc vczynił/ ále żeby też wlyztkim było iáwno/ żeś y fpofob onego fporu dobrze wyrozumiał/ y myśł twą do pewnego celu náproftowál. *ModrzBaz* 88, 1.

»dosyc (u)czynić uszom« [*szyk zmienny*] (2): ma wlyztkim vřzom dofyc czynić *BielKom* Av; Tenet aures vestras mediocris orator. Láda wymowcá może dofić uczinić wálżym ufzom. *Mqcz* 446a.

Szereg: »folgować i dosyc czynić« (1): [Bóg] fpráwiedliwości nie náruřza. Owřzem y oney ták folguie y dofyc czyni *CzechRozm* 219.

»dosyc uczynić i kontentowác się« (1): Wřzákże y dla prořtřzych/ kthorzy wolą obiecádło/ ná końcu ieft Reieftr dwóy wedle obiecádłá położony/ z kthórego Reieftru fwéy intenciiéy mogą dofyc vczynić y kontentowác fie. *SarnStat* 550.

αα. *Ulegać, folgować* (zawsze z rzeczownikami oznaczającymi uczucia lub stany negatywne) [*czemu*] (37) : Piłat chtżątż dofytz vczynitz żydowfkiému gniewu ij zlořci/ kázál go w powloczyřtę odzienijé oblétz *OpecŻyw* 128; *RejKup* b8v, aa4v, Eev; *MurzNT* 108v; I yużby był fnadź vczynił dofyc gnyewu

fwemu/ Iedno iż Moizelz s proźbą fwą zábyeżał themu *LubPs* Y3; Starzy pátrząc ná káždy dzyeń/ gdzie páni chodziła [...] Dáli fie chćiwości vwieść/ y w fercu myłili/ Iákoby fwey byftrey żądzey dofyć wczynili. *KochZuz* A2v; ták ie frodze kárác bedę áż wczynię dofyć popędliwości fwoiey. *BibRadz* I 428c marg, 346a marg, *Ez* 25/15; *OrzRozm* D; *BielKron* 220v, 248, 249; *KwiatKsiąż* F4; *GórnDworz* Gg5v; á wždy czyniác dofyć pyłze á hárdości fwoiey/ bieżał á wydárł onę owieczkę onemu to vbogiemu człowiekowi *RejPos* 164, 82, 113, 185v, 192, 247; *HistLan* B3; Bo tháki vbolawłzy iáko ná łóżną niemoc/ iuz mu fie tylko tho wełbye wierci iákoby fie pomścił/ á wczynił dofyć vporowi fwemu. *RejZwierc* 157, 58v; *BielSpr* 2v; *CzechRozm* 135v, 172; Lecż waśni fwoiey wczynić dofyć [*odium exaturare*]/ áza nie milsza złemu człowiekowi/ niżli wielką sumnę pieniędzy ftrácić? *ModrzBaz* 79v, 48v; gdy iá [...] fyn książećciá [...] vyrzał: rozmiłował fię iey y porwał iá/ y mocą/ fwowolności fwey dofyć wczynił. *SkarŻyw* 348, 22, 52, 510, 582; żon liedm pogańfkim obyczáiem poiął/ s ktorymi wżeteczności fwoiey dofyć czyniác/ iednák potomftwá niemogł otrzymác *StryjKron* 150; *PaprUp* Gv.

dosyć czynić czym (2): *WerGośc* 203; Iedni áby chowáli/ y zá bogi pieniądze mieli: drudzy áby hárdości fwey y wyniołłości /vtrátami y próżnościámi dofyć czynili. *SkarKazSej* 704b.

W charakterystycznych połączeniach: dosyć (u)czynić chciwości, chuci złej a. świeckiej (3), *głupstwu, gniewu* (3), *hardości* (3), *jadu, łakomstwu, myśli swowolnej, nadętości, nałogom, nienawiści, niezgodzie, popędliwości, przyrodzeniu srogiemu, pysze* (5), *swowolności, uporowi* (2), *waśni, wszeteczności, zamyśleniu niecotliwemu, złości* (4), *żądzej a. żądzty (bezecnej)* (4).

»dosyć (u)czynienie« = *satisfactio* *Mącz, JanStat* [szyk 205 : 4] (209) :

α. *praw. Wynagrodzenie moralne lub materialne; odpłacenie; uiszczenie, oddanie* (203) : *PatKaz III* 137v; *ComCrac* 18, 22; Sędzia po onych łzelci Niedzielách wierzycielowi fant ku otrzymániu przyładzi ná poczet dofyć wczynienia. *GroicPorz* dd2, cc4 [2 r.]; *UstPraw* H4 [2 r.]; fkazano ná nie wroćić Pomorską ziemię y plát łniey dáć trzydzieści tyfiác grzywien thakichże grofzy pod klátwámi Stroná ápellowála do Papieżá/ ále Komifarze ná to nie dbali/ za nie wczynienie dofyć/ dali klátwy wielkie ná Krzyzaki *BielKron* 371; *Satisfactio, Dofyć uczinienie, Záplácenie/ Zapláta. Mącz* 116b; złoczyńcy zá fwé wyłtępki przez Stárofty Vrzędniki oboiéy ftrony náłzény práwnie będą karáni: y ku dofyćwczynieniu doftátecznému y powinnému [*ad satisfactionem plenam et debitam arcebuntur et compellentur JanStat* 852] będą przyćikáni y przymużzani. *SarnStat* 1076, 184, 471, 546, 578, 825 (11).

dosyć uczynienie czego (5): które to w wiązánié ma bydż dżierzano do zupełného dofyć wczynienia win y łzkod [*ad integram satisfactionem poenarum et damnorum JanStat* 384]. *SarnStat* 384 [*idem* 925], 495, 782, 925, 932.

dosyć uczynienie czemu (2): o nie czynienié dofyć wftáwóm Woiewodzym y Stárościny/ áby wedle *Constituciiéy* [*każdemu wolno było...*] *SarnStat* 272. Cf »dosyć uczynienie rzeczy osądzonej«.

dosyć uczynienie za co (4): Przeto Dawid wezwał Gábáonitow pytiác ich iákiego chćą dofyć wczynienia zá to. *BielKron* 73; *SarnStat* 620. Cf »dosyć uczynienie za dług«.

dosyć uczynienie komu za co (2): á po tym zdániu pozwány przez powodá ma bydż przypowiefczon/ ku dofyć wczynieniu iemu zá włyfłtki rzeczy [*ad satisfaciendum sibi pro his omnibus JanStat* 668]/ o które pozwánego zdał ná Roku záwitym. *SarnStat* 826, 891.

Zwrot: »wziąć dosyć uczynienie« (1): Tedy wzięwłfy dofyć vczynienie od Iazoná y od inłfych/ pućili ie. *Leop Act* 17/9.

Wyrażenia: »dosyć uczynienie za dług« (2): *ComCrac* 22; Ale y żadný diláciiéy dłużnik [...] mieć nie będzie [...] względem dofyć vczyniienia zá dług tenże zápiłány [*ratione satisfactionis pro eodem debito inscriptam JanStat* 440]. *SarnStat* 698.

»dosyć uczynienie rzeczy osądzonej« (1): Powod thez może żędać rękojemstwa [...] o dofyć vczynienie rzeczy ofądzoney. *GroicPorz* t4v.

Szeregi: »dosyć uczynienie a (i) kwit (a. kwitowanie)« = *satisfactio et quietatio JanStat* [szyk 2 : 1] (3): wtakovey mierze ma takovei dilacyey vycz ieden raz na przyłe roki Ktorego dołfycz vczynienia a quitu będzie povinien doviecz natichze przyłfych roczech *ComCrac* 22, 22; *SarnStat* 698.

»nagroda i dosyć uczynienie« (1): iefliby [...] z łzkód vczynionych y z iawnéy obrázy łufznéy nagrody y dofyćuczynienia [*condignam emendam et satisfactionem JanStat* 243] nie vczynił [*tedy ...*] *SarnStat* 897.

»dosyć uczynienie i (albo) zapłata (a. zapłacenie, a. płaca)« = *satisfactio et solutum JanStat* [szyk 4 : 3] (7): tákowi gwałtownicy przez Stároftę mieyćá álbo Burgrábiégo niech będą zátrzymáni y włádzeni/ aż do dofyćvczyniienia y zapłaty win wysłzéy nápiłánych. *SarnStat* 495 [*idem* 782, 932], 581, 707, 782, 932, 1247, 1248.

αα. *Odpokutowanie, pokuta, okupienie winy (160)* : *SeklWyzn* D, d2; *SeklKat* E3, O3, Q2v, R4, x3; *RejKup* a7v; *KromRozm I* I2v, [L2]; *BibRadz* II 141a marg; [*Henryk wypędził biskupa*] dla czego był záklęth od Swinki Arcybiskupá Gnieźnieńłkiego/ ále z Rzymá rozgrzełzenie miał bez dofyć vczynienia. *BielKron* 366; *HistRzym* 76, 99; *RejPos* 88; *BiałKat* 173v, 378v [3 r.]; *KuczbKat* 220 [7 r.], 225 [6 r.]; Wielki grzech/ powiáda [*Ambroży św.*] wielkiego Dofyćvczynienia potrzebuie. *WujJud* 92; Dofyć vczynienie tedy zowiemy [...] gdy ten co cudzołóżył/ co łie zápiłá etć/ połtem trapiąc ciało łwoie Pána Bogá łobie przeiedna *WujJud* 92v, 90v [2 r.], 92 [2 r.], 92v [4 r.], 93v, Mm [2 r.]; *WujJudConf* 93v, 100; *CzechRozm* 220, 220v; *KarnNap* Fv; ćwiczyli łię w dofyć vczynieniu ćielełnym/ czym łobie łáfkę Bożą iednáli *ReszList* 148, 150; *ReszHoz* 123; *ArtKanc* P15v; *LatHar* 92, 109, 112 [2 r.], 132, 153 (9); *WujNT* 11, 12 [2 r.], 204 [2 r.], 236 marg, 1.*Petr* 3/15, Yyyyy2; Potrzebá dofyć vczynienia po odpulzczeniu grzechu łmiertelnego *WysKaz* 20, 14, 18, 30 [3 r.], 31 [2 r.], 39 (19); *SkarKaz* 315b, Oooo2a.

dosyć (u)czynienie za co, za kogo (24): *SeklKat* Xv; *BiałKat* 161; ále iefł łkruchá łerdeczna ábo żałość zá przelzłe grzechy/ z pomłtá y z karániem/ ábo dofyć vczynieniem zá nie/ y z vtrapieniem ćiałá ktore grzełzyło. *WujNT* 47. Cf »dosyć (u)czynienie za grzechy«.

dosyćczynienie w czym (1): Dosyćczynienia w pokućie heretycy nie rozumieią *SkarKaz* Oooob.

W połączeniach szeregowych (5): łámi z łobá łye nye zgadzáyá yáko o modlitwye/ á łwyćyech/ o lidzbye y o mocy łwyátolći kołcyelnych/ o vrzędzyech á przełóżeńłtwye/ o łpowyedzi/ o kłatwye/ o dosyć vczynenyu *KromRozm I* K2, *MurzHist* D2; *GrzegRóżn* F3; miał ie tam wprowadzić mocá y załługámi á dofyć vczynieniem łwoim *BiałKat* 93v; *KuczbKat* 330.

W charakterystycznych połączeniach: dosyć (u)czynienie barzo bolesne, cielesne, doskonałe, prawdziwe, rzymskie, uczynkowe, wymyślne.

Wyrażenia: »dosyć uczynienie za grzechy« [szyk 20 : 1] (21): *abi pamyatal yakyes dofic vczynyeny* odnyego wzyal za grzechi nałfe *BierRaj* 23; *PatKaz III* 137v; *SeklWyzn* c3v, c4v, D, Dv; *Ktori niedupha* panu bogu [...] nie wierząc iego vczynięniu za grzechi nałfe/ ten zle czini *SeklKat* D4v, Z3; *KromRozm I* P; *KromRozm II* e4; *BibRadz II* 133b *marg*; *BielKron* 219; *WujJud* 92v; *Gánimy iefzcze Rzymłkie Dofyćvczynienia zá grzechy/ ktorzy fie Bogu wypłáćić chçá* [sprawiedliwością] *fwoią. WujJudConf* 92; *Troiákíe zá grzechy dofyć vczynienie. LatHar* +++v, 290, 748; *WujNT* 274, 287, Bbbbbbv; *SkarKaz* Oooob.

»dosyć uczynienie (Pana) Krystnsow (*a. Christusow*), Chrystusa« [szyk 10 : 2] (11 : 1): *Zly á przikricy ktorzy aczkolwiek fię chrczą wymie Boże ale niechczą wierzić pyłmu świętemu/ y Chriřtuřlowemu dořyc vczynieniu/ ale fię łamy vřprawiedliwiaią* *SeklKat* Qv, Q4v; *Abowiem Jeden Bog Jřtnořć/ gdyż nie iefth áni Oycem/ áni Synem Bożym/ to iefť Bogiem z Bogá/ nie mogł o miłofierdźiu Bożym y dofyć vczynieniu Kryřtuřlowym vczyć* *GrzegRóżn* F3v, F3v, [F4]; *Dofyćvczynienie Pána Chriřtuřlowe nářzego nie káži. WujJud* 93 *marg*, Mm; *CzechRozm* 219 *marg*, 220 [2 r.], 221, **3v.

»karne dosyć uczynienie« (1): *Y ták w tey wielkiey miłořci [Marii Magdaleny] záwiázáła fię poenalis fatisfactio/ karne dofyć vczynienie WysKaz* 29.

»dosyć (u)czynienie kořcielne (*a. zakonne*)« (4): *Drugie dořyc vczynienie iefť, ktore teź vřtáwnym (to iefť od Kořćiołá vřtáwionym/ á zowá ie po Láćinie Satisfactio Canonica, iákoby Dofyć vczynieniem Kořćielnym) zowá* *KuczbKat* 220; *WujJud* 92, L15; *Zakonne dofyć czynienie/ pořłufzeńřtwá y vbořtwá zálecánie. SkarŻyw* 113.

Szeregi: »męka, (i, a) dosyć uczynienie« (4): *řadny cřłowiek niemoże być zbawion iedno przes řyna bořego/ dořwiatczać/ řelmy vřprawiedliwieny męká/ y dořyć vczińnym iego/ á nie nařlym* *SeklKat* M2, M2; *wzawzy łamę wiarę w Panie Chryřtuřie/ w mecze a wdofyćz vczińnienu yego řfedl řmieie na řáđ Boži* *RejKup* a7v; *BiałKat* 20v.

»pokuta i (albo) (jako zowá) dosyć uczynienie« [szyk 5 : 1] (6): *Stymi nietrzymam/ ktorzy to řłowo penitentia/ zowá pokvtá/ albo dořić vczynieniem za grzechy* *SeklWyzn* c3v; *á nie oględay fię nazadne řwoie dofyć vczińnienu/ albo iako zowá pokutę/ bo łam pan Chriřtus/ řwoią męká racził zanie nie dořyć vczinic. SeklKat* K2v; *KromRozm I* P; *Bo/ powiáda/ Pokuthá y Dofyćvczynienie/ wymyřły to Papielkie* *WujJud* 89v; *WujNT* 293, Bbbbbbv.

»(skrucha) spowiedź i dosyć uczynienie« (13): *WřóbŻořt* K6; *řtráćiliř przez grzech cnoty á moc řwiátořci/ tedy mařz bárzo řáłowác á řzukác przez trzy dni/ to iefť przez řkruchę/ řpowieđź/ y dofyć vczynienie/ á thák mořelz náleřć coř řtráćił* *HistRzym* 104v, 70, 111v, 120v; *BiałKat* 376v; *KuczbKat* 205; *cřłowiek łam řiebie ma probowác áłbo dořwiadczać [...] przez Spowiedź/ y dofyćvczynienie áłbo prawđziwe náwrocenie. WujJud* 223v, 160; *Pokutá Chreřćiańřkiego cřłowieká/ ná trzech rzeczách náleży: to iefť/ na řkrulze/ řpowieđzi/ y dofyć vczynieniu. LatHar* 108, 110; *Wzor prawđziwey pokuty w tey niewieřćie: to iefť/ řkruchy/ řpowieđzi y dofyć vczynienia. WujNT* 222, 293.

»dosyć uczynienie abo (i) utrapienie« (3): *Prawđziwa pokutá iefť/ nie tylko nowy řywot, ále y dofyć vczynienie/ ábo vtrápienie/ ćiałá zá przeřzle grzechy. WujNT* 236, 11, 47.

»zasługi i dosyć uczynienie« (1): Co gdyby vważyli odzuczepieńcy/ nie dziwowałiby fię temu/ że Kátholikowie o zaślugách y dofyć vczynieniu świętych ták wiele trzymáią. *WujNT* 625.

β. Wypełnienie, przestrzeganie, dotrzymanie (5) :

dosyć uczynienie czego (1): Prozba do pana o dofyć vczynienie obietnic. *RejPs* 154 marg.

dosyć uczynienie czemu, komu (4): A ponieważ niemáíz żadnego mocniejszy obowiażku/ ktoryby ludzi ciągnął ku dofyć czynieniu powinności [*ad officium debitum praestandum*]/ iáko iest przysięgá/ dla tego sędziowie máią być nią obowiażáni/ niż na ten vrzád wítaią. *ModrzBaz* 88v, 116; Gotowymi będąc zázwdy ku dofyć vczynieniu každemu żądáiącemu ísprawy *ReszPrz kt*; *OrzRozm* E4v.

Wyrażenie: »dosyć uczynienie krolewskie« (1): Exekucya nie inego nieiést/ iedno dofyć vczynienie Krolewskie/ Przyśiędze Krolewskiej. *OrzRozm* E4v.

γ. Uleganie, folgowanie złym skłonnościom [czemu] (1) : prze krewkość płci fwey/ dáleko íą łákomíże [*białogłowy*] ná vczynienie dofyć chćiwości fwey/ niż kiedy męszczyzni. *GórnDworz* Z8v.

b. W funkcji orzecznika, z elipsą łącznika: jest, będzie, byłoby 'wystarczy' (272) : Pánie mámy tu dwa miecza. A on ijm rzékł: Dofytzci. Y pośedł z wielkim placzem *OpecŻyw* 98; *PatKaz III* 117v; *MurzNT* 76; *RejFig* A3; Ná krzcie dofyć ieden kmotr á iedna kmotrá. *BielKron* 149v; *SienLek* 46, 57; *RejPos* 328; *Strum* Dv, D4; Es ist genug. Dofyć. Sufficit. *Calag* 179a; Zdał fię ílz fundámenty iákieś kopał ku budowániu/ y íłyżał głos mowiający: trzebá głębiey kopać/ y kopał: á mniemáiąc ílz iufz dofyć/ przełtał *SkarŻyw* 28; Około chlebá porządek tákí: w folwárcech wízedy po dwu piecu dofyć *GostGosp* 92; Nie dofyć náchnienie wnétrzne potrzebá kápłanow do vznánia Bogá. *SkarKaz* 518b marg; *CzechRozm* 66v, 129, 143v, 237; *Oczko* 10v; *GostGosp* +4; *WyprPl* B2v.

dosyć czego (6): *RejKup* o7; *BielSat* C2; Wízákóž pośpolicie Grundfešt maíz dáć czynić írzodkiem Grobléy. A kiedy pod máłą groblą/ dofyć go wzgłáb dwa łokciá/ á ná ízérz trzy łokcie. *Strum* E3, H3v; *Oczko* 34v; Sławá głośna po świećie dofyć to nagrody/ A tá trwác będzie póty/ póki w morzu wody. *GórnTroas* 25.

dosyć do czego (2): Kielychow też/ y poštaunykow [!] Wízedy dofyć do fwiecznikow. *RejKup* i6v; Niemiéc złotá/ Iešzcze niešzkodá: ále ízkodá/ co íromotá. Do miłóści ták dofyć. *KochDz* 108.

dosyć ku czemu (1): A to kupierwízzy [!] rzeczy na ten czas došic. *MurzNT* 43v.

dosyć na kogo, na co (3): ále mi fie widzi/ że fto dofyć na nie/ kiedy oni ná tákíe rzeczy ludzie dobre á godne wyíádzá *GórnDworz* Ii2; *ModrzBaz* 124; Dofyć na rozum człowieczy/ Džién džišieyfyz mieć ná pieczy *KochPieš* 47.

dosyć za co (1): Wielmi przeczyłty trunek Stoi nam za wierdunek Dofyć iey za piorunek Y za dudek *LudWieš* B5.

dosyć komu (55): *FalZioł* V 2; *LudWieš* B5; *RejKup* í4, cc7; *KrowObr* 122v; *RejZwierz* 136; *BibRadz Matth* 10/25, 2.Cor 12/9; Owo iáko baczę/ dofyć tobie Okíza Oycowíka/ á Trábá Máćierzyníka/ á ktemu Chléb powízedni/ z Paćierzem domowym *OrzQuin* H, H3v, I, O2; *SienLek* 28; *RejPos* B2, 266, 321v; *BialKat* 153v; *HistLan* B3; *RejZwierz* 196v, 247; *KochMon* 24; *RejPos* [41²]v; *BudBib Ios* 17/16; Mowi mu Filip/ Pánie/ vkaż nam oycá/ á dofyć nam [*et sufficit nobis*] *BudNT Ioann* 14/8; *CzechRozm* 42v, 56v, 202v, 203, 207v; Ale gdyby pałtánowiono głowne sędzie/ o ktorych

powiedziałem wyżlzey/ dálekoby krotfze feymy były: tydzień ábo dwa dofyćby feymowi [*sufficeret conventui*]. *ModrzBaz* 93v, [16], 17, 75; *SkarŻyw* A5; *CzechEp* 172, 251; *NiemObr* 150; *KochPhaen* 5; *KochDz* 106; *ReszPrz* 51; *ActReg* 71, 98, 113; *GórnTroas* 65; *GrabowSet* L2; A pięć złotych ná ftrawę páchołkowi dofyć/ Niech nie wżytko kupuie/ może co vprośić. *WyprPl* A2v; *LatHar* 247 marg; *WujNT przedm* 23, *Matth* 10/25, *2.Cor* 6/6, *1.Petr* 4/3; *SkarKaz* 277b, 382a, 417b; inżym wżytkiego niepobrał: ále zoftáwił tyle, ile koždému dofyć. *GostCast* 5.

dosyc na czym (162): *RejWiz* 14v, 18; Dofyć tobie ná mey łálce [*sufficit tibi gratia mea*] *BibRadz* *2.Cor* 12/9; Dofyćci mnie ná Przemyskiéy Kánoniéy/ ná którój przestawam/ y tu śmierci czekam. *OrzQuin* O2; *RejPos* 156v, 222v, 321v; *WujJud* 12; Otoż teraz mowcie/ wy co názę pracę zá nie potrzebną fzacuiecie/ nic po tem nowem tłumaczeniu. Dofyć ná Brzelkiem/ abo ná Krakowśkiem. *BudBib* B2v; *CzechRozm* 202v, 203, 207, 266v [2 r.], 267v, **; Dofyć iedne^{mu} ná iednem wrzędzie [*Sufficit uni unus magistratus*] *ModrzBaz* 75; *SkarJedn* 299; *SkarŻyw* A4v, A5, 337; *ReszPrz* 5, 51; *ReszHoz* 140; Ná kthorym przygotowánium dofyć Chrześciáninowi. *LatHar* 247 marg; *WujNT* 31, 167, 340 marg, *2.Cor* 2/6, s. 779 marg; Niedofyć ná pílmie ś. cudow potrzebá do nowey wiary. *SkarKaz* 418a, 382a, Oooob. Cf »(nie) dosyc na tym«.

dosyc w czym (2): *RejFig* Cc6v; Gdy kto co świadczy Wożnym/ tedy ma mieć przy nim dwu fláchćicu/ A gdy pozew wnośi/ tedy dofyć w iednym fláchćicu. *UstPraw* H4;

cum inf (39): *FalZioł* V [2]; *WróbŻołt* 118; *RejKup* f4; *KromRozm III* E7v, E8v; Pápiefz vczy y fludzy iego iż nie dofić wierzyć. *KrowObr* 54v [*idem* Tt3] 55 [2 r.], 55v [3 r.], 56, 58, Rr4, Tt3; *OrzQuin* H3v, I3v; *RejPos* 281v; *RejZwierc* 196v; *BielSpr* 61; *RejPosWstaw* [143³]v; *CzechRozm* 56v; *CzechEp* 96, 172, 234, 251; *NiemObr* 150; *KochPieś* 47; *BielRozm* 23; *ActReg* 18, 98, 113; *GostGosp* 82; Mnie dofyć pokázác/ że fię y to nie sftáło bez przyczyny. *WujNT przedm* 23, s. 28; *SarnStat* 823; dofyć tu przypomnieć. *PowodPr* 58; *SkarKaz* 277b, 417b.

Ze zdaniem wyjaśniającym [w tym z zapowiednikiem: tego (2), to (1); co (2), że (i), kiedy (2), gdy (1)] (37): dośić iemu/ mowi Pan/ gdy będzie iáko miłtrz iego. *KrowObr* 122v; Ale zdami fię że tego dofyć/ czom ia powiedział *GórnDworz* S2, Ii2; Naprzod dofyć thego/ ze dużá známionuie człowieká żywego *GrzegŚm* 21; dofyć to co mówiém *Oczko* 28; *GórnRozm* D3v. Cf »dosyc aby, iżby, że«.

Połączenia:

»dosyc (a)by (iż(by), że)« (31): *OpecŻyw* 16; *LibLeg* 11/56; dośfycz izbi iedno trzi razy wrok bely Roki ziemskie sządzone *ComCrac* 15; *KromRozm III* E8, I5, L2, N4v; *RejZwierc* 136; *BibRadz Gen* 17/18, *Matth* 10/25; *BielKron* 105; *SienLek* 28; dofyć iż fráfuujemy ludzi ná zyemi/ iuż wždy nie fráfuujemy Pána fwoiego ná niebie. *RejPos* 271, 264v; *RejZwierc* 17v, 247; *ModrzBaz* 124; *KochPs* 18, 79; dofyć żeś moje dziewictwo wyzwolił/ niechcę ábyś mię od śmierci wyzwalał *SkarŻyw* 342, 320; Nie dawnych czáfów byli trzey brácia rodzeni/ nie powiem w ktorej ziemi/ ále to dofyć że w Polfcze. *GórnRozm* Dv; *GostGospPon* 169; Dofyć vczniowi [*sufficit discipulo*] áby był iáko miłtrz iego *WujNT Matth* 10/25 [*przekład tego samego tekstu BibRadz*], *1.Petr* 4/3; *PowodPr* 83; Dofyć iż to Syn Boży świadczy ktory ielt práwym Bogiem/ á omylić nie może *SkarKaz* 276b, 417b, 519a, 552a, 577b.

»nie dosyc że (aby, iż itp.) ... ale (jeszcze)« (39): *Leop* *A3v; *RejAp* 69v; nie dofyć ná tym/ iż gdy kto czuie ránę ná głowie fwoiey/ iż tylko woła á nárzeka/ [...] ale co narychley bieży do lekarzá.

RejPos 309v, 41, 54, 62, 87v, 166v, 209, 211v, 266 [2 r.]; *BiałKaz* 71; A nie dofyć ná tym ábyś fie tám iechał dziwować wyftáwionym páłacom/ [...] ále fie przypátruy ludziom y ich kftáptom a obyczáiom *RejZwierc* 23v; *BielSpr* 61; *RejPosWstaw* 22, [41²]v; *ModrzBaz* 17; *WujNT* 28; Nie dofyć ná fámeý wierze do zbáwienia: ále trzeba y swiátobliwości. *WujNT* 779 *marg*; Nie dofyć że wygráli/ ale y famego Krolá myslili doftác *KmitaSpit* B3; Nie dofyć iż wierzyli/ ále y fzukáli P. Bogá. *SkarKaz* 519a, 422a, 552a.

Frazy: »nie dosyc jest (a. było) ... ale« (11): *PatKaz III* 150; *KromRozm III* I6v; *OrzRozm C*; nie dofyćci ieft Kroleftwu Polfkiému mieć Krolá/ mieć Káplaná/ mieć Ołtarz: ále téz iemu wiary potrzebá. *OrzQuin I*; *KuczbKat* 371; *ModrzBaz* [16]; *WujNT* 248, 275, 608, 693, 785.

»(nie) dosyc na tym« [*w tym: komu* (33), *ze zdaniem podrzędny* (69), *cum inf* (10), *z formą osobową czasownika „być”*: *będzie* (12), *było* (11), *jest* (10)] [*szyk zmienny*] (128): *RejJóz N*; *RejKup* z5; dofyć ci na tym zem się go zaprzáł przed ludźmi. *MurzHist* G2, R3; *KromRozm II* 1, m4; *KromRozm III* A5v, D7v, F8, G3v, L6v, L7; Inlfym zoftáwuie fferzey o tim piác/ dofic mnie ieft ná tem/ iżem drogę do tego pokazał. *GliczKsiąz* Q3v, Q2; Táki pozew iáko długo ma ftác przybity/ ná woley ieft Sędzięgo: A dofyć ná tym kiedy Sługá przyfýęgly zezna iże ij przybił ná thym á ná tym mieyfctu *GroicPorz* p2v, v; Bo nie dofyćci ná tym co fie tu mowiło/ Gdyby fáłecznym fercem wftytko fie czyniło. *RejWiz* 52, A5v, 54, 142; mieycie lepfzá pyeczá/ nád fwymi dzyatkámi. Bo nie dofyćci ná tym/ iż go vbogáciífz/ Pewnie w złym wychowániu/ y z nim wftytko ftráciífz. *RejZwierz* 124v; *BibRadz I* *4, 3d *marg*, 7a *marg*, 88a *marg*; *OrzRozm* P4v; dofyć ná tym powiadał/ iż fłáł żywność do woýfká Tureckiego/ przeto był w podeyrzeniu v Turkow. *BielKron* 316v; *Mącz* 369c; *OrzQuin* Aav; *SienLek* 194; Bo nie dofyćci by było na tym iżechmy pokrzczeni á opłokáni krwią Báránká tego/ iefliże mu fłużyć nie będziemy wednie y w nocy. *RejAp* 70, 8, 33, 46, 61, 69v, 177; W to ia niego Dworzániná ták głębooko wdawác niechcę/ dofyć ná tym iż będzie dobrym cnotliwym człowiekiem *Górndworz* G3, E5v, F4v, G6v, K4v; A choćby też iuz nie inlzego nie było/ tedy ná tym dofyć co thu Pan opowiedác raczy *RejPos* 189v, 54, 62, 88v, 130, 141v, [2 r.] 209 (23); *BiałKat* 71; *KuczbKat* 185; Nie dofyć ná thym iż fie kto wyftroi/ Gdy cnotę íplufka zá dyablá tho ftoi. *RejZwierc* 219v, 10v, 23v, 105v, 106v, 128v, 141, 190v; *WujJud* 183, 245; *WujJudConf* 24 *marg*; Wfzákże nie dofyć ná tym gdy fie przec álbo ftrzedz będyem złęgo/ iefli położywfy złość dobrze czynić nie będyemy. *RejPosWstaw* [21²], 22, [41²]v [2 r.]; *BudBib Sap* 18/25; *Strum* F2v, Q3v; *BudNT* c6, d2; *CzechRozm* 18, 72v, 128v, 129, 162, 198; Iáko tedy niedofyć ieft ná tem [*non satis est*] iże oracz wie ípofob ípráwowania roley/ muí przedsię onę pracę fwoię vmieiętnie y z pilnością ípráwowác *ModrzBaz* 8v, 80 [2 r.], 106, 107, 122v; Iefzcze ná tym nie dofyć/ w krotkim czáście náftáł ná tofz Bifkupftwo Cárogrockie Antymus Ewtychefowego iádu wilk *SkarJedn* 391; *SkarŻyw* 162; Teraz tu ná tym dofyć/ páłcem to tylko ták pokázác. *CzechEp* 234, 91, 124, 162, 293, 307 (12); *NiemObr* 67; *ReszPrz* 11; *WerGość* 209; *KochPieś* 10, 44; *PudlFr* 47; dziatkom do zbáwienia nic nie pomaga: ále dofyć ná tym/ że fię rodzą z rodzicow Chrześcijánfkich. *WujNT* 13, *Ioann* 14/8; Także też o cudzołoftwie rozumieli/ iż ná tym dofyć gdy kto vczynkiem nie cudzołóży. *SkarKaz* 311b, 38b, 241a [2 r.], 243b, 547; *SzarzRyt* A2.

»sam sobie dosyc« (1): Przedziwny wfzędzie: ale bárziew w fobie/ Sam fobie dofyć w fzczęściu y w ozdobie/ Wždy ku fwey fławie/ dał w tym vwielbieniu Mieyfce fтворzeniu. *SzarzRyt* B4.

B. Z przysłówkiem (26) : *MetrKor* 26/62; Ale wálfych mniífych y popowfkich fnow y zabobonow/ á papyelkich wymyflow y báłwochwálftwá: ktore fą przeciwko wyerze y flowu Bożemu/ ktoremiścye yuż dofyć długo śwyát błáznili/ á chwałę bożą y dobrodźyeyftwá Kryftuſowe dla ſwego pożytkuścye tłumili. *KromRozm I* A4; *MurzHist* C3v; *DiarDop* 118; *Leop* VVv; profzę rozdzyselmy ſie/ wżák dofyć przeſtrono mamy/ idź ty ná lewą ftronę s ftátkiem ſwoim á ia ná práwá *BielKron* 11, 91v; Mnie ſie zda/ iżem dofyć iáfnie pokazał/ że ſtárzy z wietřzą pociechą niź młodzi miłowác mogá/ á to było moje przedfięwzięcie *GórnDworz* L18, N3v; Doſić mię miła mátko/ bogáto zoſtáwifz: gdy mi dziedzictwo cnot S. y łáfkę á opiekę Chryftuſowę teſtámentem oddaſz. *SkarŻyw* 143; Niewiem iáko z tobá mowić/ iużem ci dofyć ſzeroce vkazał/ profito/ á nie chytrze mowiac/ że v nas w Polfcze wielka ieſt Wolność. *GórnRozm* Bv, F4.

W charakterystycznych połączeniach: dosyć bezpiecno, bogato, długo, dobrze, jaśnie (2), przestrono, szeroko (a. szyroce) (3), uczciwie.

Przysłowie: Satis diu verba dedisti nobis. Doſicieſ ſie ſie [!] długo nas zá nos náwodzil *Mącz* 369c.

Wyrażenie: »dosyć dostatecznie« = *zupełnie wystarczająco (15)*: Też około nowych wsi niedosyć dostatecznie tu jest wypisano *Diar* 82; *GliczKsiąż* O4v; tákże theż y ſtárego człowieká vczynki/ dofyć doſtátecznie fą opisáne w lifcie do Gálátow. *RejPos* 94, 31, 94v; Mądrzy ludzye ſwiátá tego dofyć doſtátecznie przed láty diſputowáli o tym/ cobychmy czynić/ á czegobychmy ſie ſtrzedz mieli *RejPosWstaw* [21²]; *CzechRozm* 164, 175, 194v, 228v; [Jako] áni lud pólpolity poſłuſzny być może/ áni Przełózeni dobrze rofkázowác mogá/ w pirwřzych Kſięgách dofyć doſtátecznie [satis]/ ile fię nam zda/ vkazáliſmy. *ModrzBaz* 69v; *SkarŻyw* 419; Iużem dofyć doſtácznie ſwiádecctwy/ a wywody ducha Bożego/ zacnoſć y pożytki piſmá ſ. okazał y przełóżył. *NiemObr* 80, 40; *LatHar* 283.

C. Z przymiotnikiem (15) : *BierEz* L; *KromRozm I* [P3v]; *MurzHist* A4; *Diar* 60; *GliczKsiąż* D4v; *LubPs* L; A wedle Práwá Cefárfkiego dwádźiefciá dni. Przyczyná tego ieſt/ iż Powod dofyć długi czas miał ku rozmyſlániu ná záłobę *GroicPorz* f2v; W niedzielę pan s koſciołá przydzie áż ſpi ſługá/ Więć go kijem mowiac mu/ wżák dofyć noc długa. *RejFig* Dd8; Ty ſłowá człowieká pogánina dofyć waźne fą ku potępieniu zákámiálego ſercá ludu Zydowſkiego. *BibRadz* II 19c marg; *RejPos* 291v; Náđ to/ ony dowody ktorých Koſcielni Doktorowie vżywáią/ zdádzá ſie być dofyć przyſtoyne ku tey to rzeczy dowodu. *KuczKat* 90; *WujJudConf* 216; *OrzJan* 110, 122; dofyć nam ná tym y dofyć wielkie náuki z tego mamy iż do lat trzydzieſci nic nie wiemy/ iedno te rzeczy/ zátáienie y milczenie *SkarKaz* 38b.

W charakterystycznych połączeniach: dosyć długi (3), dobry, gotowy, przepieczny, przystojny, rowny, ſłuſzny, srogi, utrapiony, waźny, wielki (3).

Wyrażenie: »dosyć dostateczny« [szyk 7 : 1] (8): gdyż my czyá do Turek odprawyacz raczyly, doſzycz doſtáteczná Inſtrucyáſmy thobye dały *MetrKor* 38/500; *WujJudConf* 61; *RejPosWstaw* 44; tedy ſie to z táđ iáfnie pokázuie/ iż Ewánielia lámá przez ſie ieſt dofyć doſtáteczná: tákże kto iey wierzy ma w ſobie ſwiádecctwo żywotá wiecznego. *CzechRozm* 189, 92v, 181, 198; Acžkolwiek tá rzecz w ſobie dofyć doſtáteczná y iáſna ieſt/ y od zadnych ludzi/ potwierdzenia nie potrzebuie. *NiemObr* 68.

2. *Niemalo; wiele, pod dostatkiem, w bród; satis Mącz, Modrz, Vulg, Cn; plurimum Mącz, Vulg; multum Mącz, Vulg; abunde Mącz, Cn; copiose Vulg; affatim, large, largiter, sat, tantum, satis superque Cn (887)* : Viel, Wielkość, Dofyć, Multus, plurimus *Calag* 517.

A. *Z czasownikiem lub elipsą czasownika [w tym: czego 794 r.] (881)* : Náiada fy e mleka dofić/ nyepotrzeb mu go ftárgu nošić. *March*¹ A3v; *BierEz* C4, F, G2, Kv (10); *FalZioł* I 56c; *BielŻyw* 2, 116; *BierRozm* 17; *RejPs* 74v; *LibMal* 1544/93, 1545/94, 105, 1547/124v, 1552/166v, 169; *RejJóz* A5v, H7; *SeklKat* H4; *RejKup* e3, i6, m4v, n5v (9); *ZapWar* 1550 nr 2674; *KromRozm I* [L3²]; *MurzHist* A2v, L, 13v; naradziwłzy się dali żołnierzom (*marg*) mnoho piędędzy (-) dofyć piędędzy [*pecuniam copiosam*] *MurzNT Matth* 28/12, k. 21; *Diar* 33, 72, 87; *BielKom* E7v; *GliczKsiąż* C2v, C8v, F4v, L6 (9); *LubPs* O *marg*, P6 *marg*, Y6; Włzędy dofyć złey myfli s fráfunkiem naydzyemy. *RejWiz* 92, 37v, 84v, 92v, 159 (21); *OrzList* h3; IEden láik nie vmiał kęsa po łácinie/ Iákož ich dosyć roscie/ prawie iáko šwinie. *RejFig* Cc6, Cc, Cc7; *RejZwierz* 15v, 23, 39v, 106v, 127v, 139v (12); *OrzJan* 90; *BibRadz Gen* 24/25, 35, *Ruth* 1/6; Oto widźicie tu w tey moiey vbogiey Libráryey rozlicznych Kłyąg dofyć *OrzRozm* P3v, P4; Nošili do okrętow łupy Grekowie/ ktorzy dofyć nábráli w mieście *BielKron* 55; wtárgnął [*Sobiesław książę*] do Słáka y do Polłki á wiele šzkody podziálał/ to iest/ nákradł fie dofyć *BielKron* 325; Iáropołk z innemi kfiąžęty był temu rad/ nadali mu koni dofyć y żywnością opatrzyli. *BielKron* 353v; náłzło fie chłopłtwá rozmáitego ze włzech tron [!] dofyć/ thák rzemiešnikow iáko mnichow *BielKron* 412v, 30v, 112v, 163, 203v, 360v (123); Diei multum iam est, Iuřz dofić teras dnia/ to yeft/ długi teráz [!] dzień. *Mącz* 88b, 248d, 127a, 137d, 139d, 214a, 338c; *OrzQuin* B3, C, O2v, Aa4; Lecz niewinni ná šwiećie dźis nie máią miru/ Przeciw nim káždy piřze/ bo dofyć pápiru. *Prot* A4v, B3v; *SarnUzn* B7v; Dobry též ná to šzpic/ z golonnych košci wywárzony/ tego v grzelcarek w Krákwie naydźie dofyć *SienLek* 171; Ale co fy e mařz tłuc po peregrynácyey/ poniewáž tego kákolu inimicus homo pan Dyabeł miedzi přzenicą dofyć nášiał/ y w Wielkiej Polřzce. *LeovPrzep* G2, C4v, I4v; *RejAp* 36v, 57, 197; *GórnDworz* B3, B7, D8v, Y6; *GrzepGeom* B2; Tedy Ionátás lyn młodřzy wziąwłzy pieršćieñ od mátki iachał ná náuke/ á w krothkim czáfie dofyć fie náuczył/ á mocy onego pieršćieniá záváždy pożywał *HistRzym* 61 v, 23; *RejPos* 89v, 162, 200v *marg*, 225 *marg*, 264v, 265v, 273v; *BialKat* 38v; *HistLan* A4v, B2, B3v [2 r.], E4; *KuczKat* a2; *RejZwierc* A4v, 20v, 64v, 66, 68 (18); ludzie [...] ktorzy się rodzą ná Pułnocy/ w ktorzych krwie dosyć y pory závárté máią/ tácy się rány nie boią/ bo się w nich předko zágoi. *BielSpr* 1v; Trafuie fie tež tego dofyć/ iż tákowi [*szpiegowie i zdrajcy*] vbieráią fie iáko chłop ze wší *BielSpr* 27v, b4, c2, 16v, 43, 44v, 69; *WujJud* 112, 140v, 186, 233v; *WujJud* 175v; Y rzekł: oto ielzczę dnia dofyć [*multum diei*] y ielzczę nie czás zágániác dobytku *BudBib Gen* 29/7, 1.*Mach* 9/40; *HistHel* c3; *MycPrz* II A4; *Strum* Q2; *BialKaz* H4; *StryjWjaz* A4; rozmaitych wiar dofyć ná šwiećie/ y więcey fie ich co dzień przymnaža *CzechRozm* 108, A5v, 118v, 222v, 225, 230v; Poráži Hánibalá ludu pobił dofyć/ Wnet ięli Kártágiñcy o pokoy go prošić. *PaprPan* Hh3v, I2, Q4, Z; *ModrzBaz* 19; *Oczko* 4 [2 r.], 8v, 9, 17v, 20, 22v, 23, 25, 28v; *SkarŻyw* 161, 244, 321; Y więceyći ich przybędźie Bo złych ludzi dofyć włzędźie. *MWilKHist* F; *StryjKron* 72; *CzechEp* 113, 151; *KochFr* 84; *KlonŻal* A4v; *KochMRot* B3; *ReszPrz* 37; *ReszHoz* 131, 132; *ReszList* 155, 159; obroći fie/ łług przed nim dofyć/ paniętá łtoią/ łancułno/ łzátno/ y ták mnima že mu fie to łni. *WerGošć* 245, 210, 232; *WisznTr* 31; *BielSen* 7, 7v; *KochTarn* 79; *PudłFr* 28,

33, 48, 54, 65, 67; *ArtKanc* D9; *GórnRozm* E4; *GostGospSieb* +4 [2 r.]; *GórnTroas* 13, 25; *GrabowSet* K3, T4v; *KochAp* 11; *LatHar* 268; każdy będąc pozwany/ dożyć mowi y doftátecznie fię broní *WujNT* 248; *WysKaz* 30; *SarnStat* 661, 746, 918; *GrabPospR* N4v; *PowodPr* 69; *SkarKaz* 122a, 348a; *VotSzł* B; *CzahTr* F; Tu źwierzu dożyć/ tu bydło rogáte/ Tu woły tuczne y owce kołmáte. *KlonFlis* Cv.

dosyc czego (3): krolowa pośláá krolewnę Edwigę z innymi pány do Polłki/ [...] dawšzy iey fkarbow od złotá y srebroá dożyć *BielKron* 379v, 349; *StryjKron* 472.

cum inf (7): Ma on othem myllic dożyć Iakoby swoy łtan wynoślyć. *RejKup* o5v; *RejWiz* 74; dożyć ma człek/ powiádał/ z łwemi grzechámi czynić: á cudzemi fię y w łłuchaniu y w mowieniu niebáwić. *SkarŻyw* 292; *ReszHoz* 127; zá ktore [grzechy] w ciemnicy Czyścowey potrzebá dożyć vćierpieć *WysKaz* 18, 15; *SarnStat* 522.

W przeciwstawieniach (15): »jeden ... dosyc« (1): O gdyby káždy weźrzał z nas we wnątrz do siebie/ Iáki tám márnny robak vltáwicznie grzebie. A nie ieden dożyć ich *RejWiz* 53.

»dosyc ... máło« (9): *GlabGad* I5v; Lecz to dzis włędy naśtało Falłu dożyć prawdy [!] máło. *RejKup* Dv; Iż y tym ktorzy fie máło o czo łtháráią/ Pan dożyć wšzytkyego dáye. *LubPs* cc6 marg; *RejWiz* 78v; *RejFig* Ddv; Malignus ager, Nieplodna rola/ okóło którey roboty dofić á požitku máło. *Mącz* 205d; *PaprPan* P4; *Phil* H2; *KochPij* C4v.

»dosyc ... nic« (3): Nafiał tam zboża Izáák/ vrodziło fie mu go dożyć á innym nie *BielKron* 14, 115; pracey było dożyć/ á požitku nic *SkarŻyw* 353.

»dosyc ... niewiele, niewielki« (1 : 1): Więć łercá k temu dożyć w ták niewielkim cíele *PudłFr* 36; Przekupniowie muřzú zboże tániey przedáwáć gdy go będzie dożyć/ [in copia] niźby przedáwáli gdyby go niewiele było. *ModrzBaz* 33v.

W charakterystycznych połączeniach: *dosyc nabrać* (9), *naczynić*, (na)czytać (się) (2), (na)dawać (23), *najeść się*, *nakraść się*, *nakupić*, (na-, przy)nieść (a. nosić) (9), (na)- patrzyć (a. przypatrywać) się (6), (na)przywozić (2), *nauczyć się*, *powiedzieć*, *ucierpieć* (2), *widzieć* (a. widać) (13), (z)naleźć (a. najdować) (23); *dosyc błędu* (5), *ludzi* (a. ludu) (23), *pieniędzy* (10), *pisma* (21), *placzu* (6), *słow* (8), *śmiechu* (5), *trudności* (12), *żywności* (10).

Przysłowia: *Baccae indigent oleo*, Proverb. Ma dofić á yełzcze więcey chce. *Mącz* 22c.

Simulator, Zmyślácz/ poštáwy dożyć á wátek máły w łobie máyácy. *Mącz* 394c; Iáko mówią/ poštáwy dożyć/ wátku máło. *KochPij* C4v.

Pokim mlodá bylá dościem uźyła. *Mącz* 443c.

Ktorzyć dożyć złotá máią/ Ná wšzytko śmieli bywáią *BierEz* P4v.

Frazy: »bywa tego dosyc« = *zdarza się to często* [szyk zmienny] (9): A iefli fie ktory Krześciánin obrzeże ná ich wiáre/ czego dożyć bywa dla wolności/ tedy go wiodą po vlicách z wefelim/ z bębný a z piśczálki *BielKron* 260v, 33, 306v; Y bywa tego dożyć/ że na wielkiéy mokrádli Stáwy buduią/ kędy o ziemię ku brániu ná Groblą trudno *Strum* E2, F2, P2v, R, R2v; bywa tego dożyć/ iż iedném to/ drugim ówo łłuży: nietylko włékárftwiéch/ ále wpotrówách/ w czásiéch/ y w inšyech co napołpolitřyech rzeczach, *Oczko* 21v.

»(jest a. będzie) czasu dosyc« = *temporis satis, otii abundantia* *Mącz* (8): *RejPs* 148; *Diar* 28; Ad dicendum temporis satis. Dofić czáfu ku mówieniu. *Mącz* 369c, 502c; przedfię iutro dożyć czáfu

będzie/ że nie oboiá tá rzecz odpráwi. *GórnDworz* V3v; *RejPos* 6v; A thák ízkodá pocźciwemu człowieku gdy čás do czego przypádnie márníe go tyrác/ boć dofyć czáfow będzie inych y biefiad y krotofil wzywać *RejZwierc* 109; *KochList* 3.

»dosyć jest« [w tym: czego, kogo (136)] = *satis est Mącz* [szyk zmienny] (141): *BierEz* G4v, H2, Nv, P2; *ForCnR* A2v; *HistJóz* B3v [3 r.]; *BielŻyw* 2 [2 r.]; *BierRozm* 7; wkałdey Zyemy takowich wiftepnich livdzy dołficz biwa *LibLeg* 10/94; *SeklKat* R2v; *LibMal* 1549/149; *RejKup* n5v, P, aa4; *MurzNT* 41 marg, 125v, 129; *KromRozm III* K7, M6v; *BielKom* G3v; *SeklPieś* 19v; *KrowObr* 21; *RejWiz* 59 [3 r.], 69v, 87v, 118v, 154v (10); on plunąwŷzy íkoczył precź/ smiechu dofyć było *RejFig* Aa4; IEden mówił iż máło/ żydow á kápłanow/ A ktemu też fláchćicow/ chorohewnych pánow. By żydow dofyć było/ lichwyby nie brano *RejFig* Ddv; Rozumiał Krol iż będzie wnet tu plácźu dofyć *RejZwierc* 4v; *BibRadz I* *3v, 4 marg; Ieŷt v nas dofyć plew [foeni plurimum est apud nos] y czym kármić wielbłądy *BibRadz Gen* 24/25, k. 351 marg; O dofyć ci dziś miedzy Kśiędzmi Iudałzow ieith *OrzRozm* H2; *BielKron* 89v, 194, 195v, 262, 268v (37); *Prot* B4; *LeovPrzep* h2, G3v [2 r]; *RejAp* 112v; Tu dopiero było z nim turnieiu dofyć/ kiedy zbroie ná fię kłásć/ kiedy ná koń wlieść żadnym obyczáiem niechciał *GórnDworz* O7v, K5v, O7, Tv, V7, Bb2v, Hh; Ná tychtho godziech było dofyć gędźcow y piłzczkow rofkofłznych *HistRzym* 93v; *RejPos* 292v; *BialKat* 298v, 311; Dofyć go [bursztynu] w Gdańku bywa/ Pokoŷt s niego czynią. *BielSat* N2v; *HistLan* B3, F2; DRugi bywa przyiaciel zálecány/ gdzie iuź też tám y ŷlowek y poŷtawek będzie dofyć/ á ochoty iełzcze więcey *RejZwierc* 89v, 22v, 100v, [121²], 273v; *BielSpr* 48v, 60, 68; A ieŷli kiedy w Polfcze było takich wiele/ ktorzyby złe dobrym/ á dobre złym názywáli/ tedy dziś záprawdę ieŷt dofyć. *WujJud* A6, 210v, 212; *WujJudConf* 144v; *RejPosWstaw* [143³]; *Strum* Qv, Q2; *CzechRozm* 114; czegoby iednák łácnio dokázác mogli/ kiedyby był doŷtátek takich rzemieŷnikow/ ktorziby tákowá máterią/ poniewáź ieŷ wŷzędzie ieŷt dofyć/ [materiam cuius magna est ubique copia] gotowáli/ á wŷzytkie do budowánia ábo murowánia potreby pogotowiu mieli *ModrzBaz* 35v, 33v, 36v; *SkarJedn* 343; *Oczko* 39v; *SkarŻyw* 90, 353; *StryjKron* 46; *NiemObr* 55, 117, 134; Smiechu było dofyć/ á temu zwłászczá/ że on więcey bárwierzowi wierzył niź ŷobie *WerGoŷc* 253; y muzyki niechay będzie dofyć: Do tańcá ŷŷe dziś dzieŷki niech nie dádzá proŷić. *PudłFr* 74, 22; *GórnRozm* C3, Ev, Iv; *GórnTroas* 70; *GrabowSet* Q2v; *RybGęŷli* D; *JanNKar* D2; *SarnStat* 408; *KlonWor* 13; *VotSzl* C3, C4v; nie był nieboraczek tám bez wielkiey ízkody. Bo mu kilká okrętow/ morze zátopiło/ Ná ktorych írebrá/ złotá/ ludzi dofyć było. *PudłDydo* A2.

Zwroty: »mieć dosyć [czego]« = *abundare Mącz*, *Vulg* [szyk zmienny] (268): Mrowki tego nie niedbály/ Bo dofyć żywnoŷci miály. *BierEz* Mv, A4v, C, D, Kv, L (10); *OpecŻyw* 98; Owá krotko mowiáťz/ má pán ŷzczęćcie ŷług dofićz *ForCnR* B, A4; *PatKaz III* 133v; *FalZioł* I 127d, V 98v; *BielŻyw* 6, 14, 40, 102; *GlabGad* Bv, H, I5v, K; *BierRozm* 19 [2 r.]; *WróbŻołt* 16/14; Turczy maya dołficz chitrofczy y sa ony barfo moczny *LibLeg* 11/57, 6/190; *RejPs* 133v; *RejJóz* C6v, D6v, 15; *LibMal* 1548/144v [2 r.]; *RejKup* e4, f4v, g3, h8 (11); *HistAl* A3v, Bv, G6; *MurzNT Luc* 15/17; *BielKom* A4v; *GliczKsiąź* P3, C5v, Fv, I2v, M8v; *LubPs* Nv, N6v, Q2v, gg4v; *GroicPorz* 114v; *KrowObr* C4, 23; *RejWiz* 33v [2 r.], 34v, 65v, 78v (13); Miałem wczorá v ŷŷebie thu w Przymyŷlu gofci dofyć *OrzList* f4v; *RejFig* Aa; PRaczkę węglarz námawiał/ áby z nim mieŷzkáłá/ Bo ia mam

węgla dofyć/ będzieł przy nim prął. *RejZwierz* 121v, 10v, 11, 26, 30v, 49v (9); *BibRadz Gen* 13/5, *Iob* 20/22, *Ez* 38/12, 2.*Mach* 12/14; Ziemiá dobra y obfita zboża dofyć ma/ ktore od nich wożą do Włoch do Genuey. *BielKron* 281, 182, 183v, 177, 415, 461v (77); *Mącz* 24b, 301a, 502c [2 r.], d; *OrzQuin* M2v; A przeto iefli gorąca wilgość pánuie/ á ma krwie dofyć/ á láthá młode/ puścić krew z żyły pod koftką v práwey nogi *SienLek* 117, 36v, 54, 60v; *RejAp* BB4v, 84v, 106v; *GórnDworz* C7, G5v, Ff4; *GrzepGeom* B2v; Corko miła/ nie dziwuy lie temu/ bo żadny tego nie żąda czego dofyć domá ma. *HistRzym* 13, 7v, 53, 85, 97; *RejPos* 6v, 37, 192v, 217v, 292v, 317, 346; *BiałKat* 168v; *BielSat* D3v; *HistLan* Bv, B4v, Dv; *KuczbKat* 175; W oczy więc bogacz ma przyiaciół dofyć/ Poki go będą by im co dał prosić. *RejZwierc* 226v, 44 [2 r.], 114v, 119v, 189, 267v (12); *BielSpr* 39, 53v, 66v; Małz wżák mieścá dofyć w niebie Idźże tám pánowác łobie. *MWilcHist* E2v, F; *WujJud* A4, 190v; *BudBib Tob* 4/22, 2.*Mach* 12/14; *MycPrz* I C4v; *Strum* N2; *CzechRozm* 135v, 235v; *PaprPan* G4v, L3v; *ModrzBaz* 70v, 84v; *SkarŻyw* 103, 209, 299; *StryjKron* 16; *CzechEp* 13, 157; *WerGość* 232, 256; *BielSen* 15; *BielSjem* 12, 36; *KochPieś* 27; *PudłFr* 6, 56, 70; *ArtKanc* 12; *BielRozm* 29; *GórnRozm* I4v, M4v; *ZawJeft* 26; *GostGospSieb* +4 [2 r.]; *OrzJan* 40; *KochFrag* 23; *WujNT* 89, *Luc* 15/17; *WysKaz* 45; *JanNKar* D2v; Miálá wiárá tá ś. dofyć ná początku cudow y teraz ma kto lię chce przypátrzyć, *SkarKaz* 419b, 352b, 454b; *GostCast* 69; tá was mátká przywiodłá/ á iáko was ozłóciłá y nádálá: iż piędzdy maćie dofyć/ doftátek żywności/ łzáty ták kołztowne/ łług tákie gromády *SkarKazSej* 666b, 703b; *PudłDydo* B3v.

»mieć dosyc« [w tym: mieć dosyc w czym (4)] = *abundure, affluere, sat habere Mącz* [szyk zmienny] (19): *BierEz* M3v, N3v, Ov, R2; Włfytki on hoynye karmi chocyałz dofyć máya/ A oni yemu zá to cześ y chwałę dáya *LubPs* F2v; Coż po tym iż małz dofyć á nie znác ná tobie *RejWiz* 51v; *BibRadz Ps* 17/14; máia dofyć/ á nie mogą lie nápic áni náiesć od łkápości *BielKron* 21, 115; *Mącz* 22c, 131d, 132a, 343d, 369a, 502c; łczęścié łkárbelem władnie/ Ten/ który miał dziś dofyć/ názáiutrz vpádnie *PudłFr* 76; *GórnTroas* 14; VStáwiamy/ iż gdy która pániénká będzie dawána zá mąż/ w połágu álbo w dárze piędznym niech ma dófyc [!] *SarnStat* 635; Niech kto chce chwali Azyá vrodná/ Niech chwali Egipt y Nilowę płodná Socznicę. Polká ma dofyć owłzeki Choć w brzegách rzeki. *KlonFlis* Cv.

»mieć dosyc czasu« = *abundare otio Mącz* [szyk zmienny] (10): Ten yełcze ma czałzu dofyć V pana Láskę vprofyć. *RejKup* h2v, t4; *BielKron* 104v; *Mącz* 144b, 258d [2 r.]; *RejPos* 181v; *BielSjem* 29; Włzák mam ielzcze czałfu dofyć/ chcę młodości swoiey vżyć *ArtKanc* S4; odrobiwłzy dworłką robotę/ będzie miálá czałfu dofyć przáść łobie. *GostGosp* 76.

»mieć dosyc o czym« [w tym: mieć dosyc pisma (11)] [dotyczy wykładu, wiadomości itp.] [szyk zmienny] (19): O ijnłych świętego Iána chwálách/ máłs dofytz wewanielij święté *OpecŻyw* 47; *RejWiz* 121v; *SienLek* 23, 116; wierni Páńscy łá rofypáni po włzytkiey łzyrokości ziemie/ thák iáko o tym piłmá dofyć mamy *RejAp* 65, 43v, 59v, 88; Anyeli też częłtokroć słępowáli ná ziemię/ o czym dofyć piłmá mamy *RejPos* 164, 63, 101v, 152v, 322, 331v, 344v; Tákuje małz y włzędzie indzie dofyć o thym/ że Kryłtus prawdziwy żywot wiernym obiecował/ y zmartwychwłtanie. *GrzegŚm* 40; O wzywaniu świętych zmárłych ludzi w piłmie mamy dofyć *ReszPrz* 36; *WujNT* 397; *PowodPr* 46.

»mieć dosyc w sobie [czego]« (14): *BierEz* Kv; [piołyn morski] ma w łobie nálienia dofyć *FalZioł* I 127d; Abowym lepyeć lie ożenić/ niż yáko Páweł łwyęty mowi/ nierzádnołcyá pałác. Czego

wfoby dofić máyą młodzyeńcy/ ktorzy pod Wenufem fie rodzą *GliczKsiąż* P3; Ten wyfep ácz máły/ ále w nim cudne budowanie iák w Hiłzpaniey [...] ma też w łobie dofić Złotá/ Srebrá/ Pereł/ Ambry *BielKron* 453, 264, 276, 278, 281 (9); *GórnDworz* C7; łczęścia łtrony obie/ Dofić íráfunkow záfwe w łobie maía *ZawJeft* 26.

»w uściech mieć słow dosyć« = *być wielomównym* (1): Zdami fię iż thylko w vściech łwych małz słow dofić/ ále do woyny potrzebá rády y mocy *BibRadz Is* 36/5.

»mieć dosyć wzrostu« = *być wysokim, postawnym* (1): Bá y dofić ma wzrostu/ y mężtwá w łwéy mierze/ Sam gdy w święto w dzwón wielki dzwoni ná paćierze. *WyprPl* A3.

Wyrażenia: »dosyć kłopotu (a. kłopota)« [*szyk* 4 : 3] (7): *RejJóz* P8v; *RejKup* h5; Ia wam nic nie przekázę/ bo mam dofić łwego Kłopotu íście we łbie *RejWiz* 39v; *RejZwierz* 132v; *BiałKat* 298v; *NiemObr* 16; *KochFrag* 23.

»więcej niż dosyć« (1): Mam z łobá więcej niż dofić kłopotá *KochFrag* 23.

»dosyć wszy(s)tkiego (a. wszego) [*w tym: mieć dosyć wszy(s)tkiego a. wszego* (26)]« [*szyk* 24 : 24] (48): *OpecŻyw* 98; *RejJóz* A5; *RejKup* cc7v; *KromRozm III* K7; Krezus máyác włfego dofić/ poczáfwey od złotá/ łrebra/ pereł/ kamyeni drogich/ áż do inłfych łkárbow [...] nychcyáł nie wyęcey dbác *GliczKsiąż* Fv, M8v; *LubPs* cc6 [2 r.], gg4v; *RejWiz* 125v, 131; *RejZwierz* 10v, 11, 116; Choćiaż będfie miał dofić włzytkiego [*cum satiatu fuerit*]/ á włzákoż fie będfie trapił/ á ze włząd trudnołciámi vciśnion będfie. *BibRadz Iob* 20/22, 1.Par 12/39; *BielKron* 85v [2 r.], 112v, 281, 284, 282v (10); *Mącz* 502d; Zołtáfwełm ia tobie włzyłtko/ iefliże chcełz nas hoynie ná tym prażniku czełtowác/ małz włzyłtkiego dofić *OrzQuin* M2v; *HistRzym* 53; *RejPos* 6v, 317; Bo tho iefł wielka nędzá włzego dofić máíác/ A wždy biegác támy łám czełnych dóbr chwytáíác. *HistLan* B4v; *RejZwierc* 66 [3 r.], 67v, 109, 110, 111v, 172v; *RejZwiercTrzec* 274; włzego dofić wyborgował/ Małz tu y grołz y rozum y one obyczáie *PaprPan* O, S4; *WerGośc* 256; Dofić było włzégó wczorá/ A dźiś gdym weyźrzał do worá/ Ali pułtki iáko w leśie *PudłFr* 22, 56; *GórnRozm* M4v; Pokiś żył/ miałeł włzyłtkiego dofić/ iák łkoro śmierć záfwił/ álić włzyłtko wyćiekło. *WysKaz* 45.

Szereg: »nie mało i owszem dosyć« (1): odpowedyć to záprawdę musim/ że też prołtości y głupłtwá nyemáło/ y owłsem dofić nárołfo. *GliczKsiąż* I3.

B. Z przysłówkiem (5) :

Wyrażenie: »dosyć barzo« (*szyk* 3 : 2) (5): *HistJóz* D2; Nye thák yáko v nas Polakow płáczypyenyądzow bárzo dofić/ ínadź drugi woli fie zá ífeląg álbo zá grołz dáć vkrzyżowác/ á niželiby go myáł vdzielić ná náuki łynowi łwemu. *GliczKsiąż* M2v, B5, B7; *ActReg* 181.

3. Bardzo, nader [zawsze z przysłówkiem lub przymiotnikiem] (314) :

A. Z przysłówkiem (196) : *BierEz* B3v; *OpecŻyw* 158v; Polny kmin/ W Siciliíey dofić obficie rołcie iako y vnas w polłzce *FalZioł* I 40b, I 115a, 115b, II 1c; *GlabGad* I6v; *MiechGlab* 50; *RejKup* v8v, z7; *KromRozm I* K2, [P2v]; *MurzHist* Bv, K4v; *MurzNT* 21, *Matth* 121 marg; *KromRozm II* av, d3v; *KromRozm III* Q3v; Mowił to pan Rej w sobotę dosyć ukłádnie, przypominając chuc i pozwołenłstwo narodu polskiego ku KJM i przodkom jego. I była u Kroła accepta tą powieść jego. *Diar* 61, 45; *GliczKsiąż* B2, C6v, E5v, K8; Thákże Grzegorz dwunałty/ izali fię niewádził dofić długo o Papięłthwo z Benedyktem *KrowObr* 39v, 18v, 114, 122v, 234, 235; *Leop* 1.Reg 25/15, 3.*Mach*

7/5; Y częłtował ie iście dofyć známienicie/ Włzytkiego im do ftołu nołżono obficie. *RejFig* Ee2v; *BibRadz* I *2v, 1vb *marg*; Dofyć fie mężnie Grekowie bronili/ ták iż Márdonius porázon z woyskiem/ gdzye też łam zábit. *BielKron* 117; A gdy ku Poznaniu przyjeżdżał/ wyjechał przeciw iemu dofyć ozdobnie Boleław czyniąc mu poćiwość *BielKron* 344v; Názáiutrz w piątkowy dzyeń wypráwił fie przeciwko niey Krol Zygmunt dofyć ochędoźnie. *BielKron* 408v, 105v, 110, 116v, 352, 435 (29); *Mqcz* 125b, 157d, 266b, 333b, 369a (8); *SarnUzn* F4v; *SienLek* 23v; *RejAp* 192, 193v; *GórnDworz* I6, M5v, P8, T7; *HistRzym* 110v, 111 [2 r.]; *RejPos* 61v, 103v, 301, 310, 335v; Dofyćci wczćiwie te ciáła Gerwázego y Protázego S. pochowane były *WujJud* 61; *WujJudConf* 11, 85, 117; *RejPosWstaw* [21²], [110³]v; *BudBibKaw* A2v; *Strum* A4v, O4v; owo że włzyłtkich ftron włzyłtki niebefpieczęńtwa/ od corony tey. Dość mądrze/ y bącznie oddalał y prec odpádział. *BiałKaz* H4v, H, L3, L4; *CzechRozm* A6v [2 r.], 51v, 76, 91, 107 (11); Ták tho dobrze rozumiem żeś czedł w Historiey/ Iáko fie dofyć mężnie ci Grekowie bili. *PaprPan* Gg, 12, I3v, P3; Dofyć to łáfkáwie [*humanissime*] Cyrus mówił. *ModrzBaz* 48, 4v, 49, 127, 134v; *SkarJedn* 318; drugi raz także/ iedna páni popędliwie przybrána y wpiękrzona/ rozmawiała z nim dofyć niefkromnie *SkarŻyw* 292, 337; ále iż fie Sołohub/ który táb był w ten czas Namiełtnikiem/ dobrze y dofyć mężnie bronił/ y kilka fzturmow Mołkiewskich pobił/ tedy Mołkiewki odciągnął od Smolenká. *StryjKron* 737, 662; *CzechEp* 100, 201, 210, 242, 282, 339 [2 r.], 342; O miłości dofyć znácznie Páweł ś. do Korynt. nápiśał. *NiemObr* 79, 52, 64, 146, 170; *ReszPrz* 44; *ReszHoz* 135; *WerGość* 231, 254; Dzięń znáczy piękna zorzá: słońce iuz wnet wznidzie/ Ktoré táb do twych okien dofyć iánie przydzie. Ale ty nie czekáiąc ogniftęgo słońcá/ Włtań *PudłFr* 68, 45; *GórnRozm* A2, A4v, M3; *ActReg* 155; *Phil* G4, N2, N4; *OrzJan* 40, 60, 122; *LatHar* 6, 75, 145, 151, 219 (20); Dofyć cięleśnie y grubie Kálwin mowi o rzeczách duchownych *WujNT* 264, *przedm* 3, 15, 32 [2 r.], s. 89, 297 (11); *JanNKar* D3v; *SarnStat* 376; *ZapMaz II* G 97/90; *VotSzl* B3; Ale ktołż ono w ftróiu iákoby Fráncufkim Dofyć poważnie kroczy? *CiekPotr* 64; *GosłCast* 47; *KlonFlis* A3; K temu/ łławę nadrośłżą rzecz ze włzech ftraćićá/ Która przed tym áż w niebo dofyć mocno biła. *PudłDydo* B2.

W charakterystycznych połączeniach: dosyć długo (21), dobrze (17), hardzie (4), jaśnie (14), jawnie (8), mądrze (8), mężnie (8), ochędoźnie (5), ozdobnie (3), pięknie (4), poćiwie (3), szeroko (a. szeroco) (23), uczciwie (4), znacznie (23).

B. *Z przymiotnikiem (118) : ForCnR* B; *MetrKor* 62/171v; *BierEz* O3; *OpecŻyw* 191; *FalZioł* I 11c, 73c; *BielŻyw* 102; *MiechGlab* 6; *RejJóz* N4v; *RejKup* t8, cc3; *MurzHist* O, R3; *KromRozm II* d3; Dla częgo y Krol Iágyelo Polłki/ widząc rzecz być potrzebną aby łzkoły były [...] też Kolegium Krákwofłkye dofić zacne y známyenite záložyl *GliczKsiąż* Lv; *KrowObr* 108; *RejWiz* 60v, 85, 167; *RejZwierz* 72; Miáłto Tyrłkie pośláło mu też koronę łwego krolełtwa dofyć kołztowną *BielKron* 124v, 107v, 184, 194v, 299v, 368v (10); *GrzegRóżn* O; Causa vehemens ad obiurgandum, Dość łłuzna, wielką przicziná ku karániu. *Mqcz* 216c, 71d, 100d, 206d [3 r.], 221a, 268a, 369b; *SarnUzn* D8, G6; *RejAp* 49v; *GórnDworz* D8v, Dd8v; *RejPos* 54v, 219v; *KuczbKat* 225 [2 r.]; *RejZwierz* 96v, 248v; *WujJud* 134; *BiałKaz* D, D2; *CzechRozm* A6v; MEmnon Kfiáżę cne Perłkye y mąż dofyć łlawny/ Ktory dla męłtwa łłynie y dziś choć wiek dawny. *PaprPan* X4v, O2, O4, Zv, Aav, Bb4v, Gg3, Gg3v; Z tąd na ołtátek roście męłtwo/ ktore záchowiue w niebezpiecznościách przypadájących łtałość y

przyftoyność/ będąc lámá miedzy infzemi cnotámí dofyć zacna [*et ipsa inter virtutes splendidissima*] *ModrzBaz* 8; Abowiem y woylko iego dofyć wielkie y mężne [*exercitus eius maximus et fortissimus*] y zówždy przed tym wygráwác bitwy przyzwyczáione/ porázone ieft *ModrzBaz* 22; á to one białe głowy były dofyć zacne [*spectatissimae foeminae*] á nie ledá iákíe/ ále przedsię białe głowy były/ to ieft/ źwierzétá słábe *ModrzBaz* 49, 73, 80v, 127v, 131v; *SkarJedn* 277; *Oczko* 23, 29, 30; Y ná znák dofkónálego zdrowia/ kazał mu onego Rotmítrzá dofyć tłuftego/ [...] afz do namiotu o fwey mocy odnieść. *SkarŻyw* 30; Itárfza/ chćiáká iá w poftużenftwo zápráwić/ y kazałá iey kámíeníe niepotrzebne zmieyćá ná mieyfcie przeność/ dofyć ciężkie. *SkarŻyw* 225, 242, 292; *StryjKron* 59, 61, 672; *CzechEp* 116, 210, 294, [381]; Przyfzedł też do Częftochowfkiego Kláftworu w ktorym ieft obraz dofyć zacny błogofłáwíeney dźiewíce P. Máriey *WerGośc* 216, 244; *KochPam* 80; Czeka cię fad żielonym liśćíem przyodźiány. W nim trawá dofyć buyna/ gđże w połudníe czyśćíe Spáć *PudłFr* 12, 38; ktoby wćíec chćiáć/ nie wnetby mógl wćíec zá gránice/ dofyć ieft długa Polfká. *GórnRozm* E3v; *PaprUp* F3; ale widzę zbroínego ludu ykonnego dosyc cudny Poczet *ActReg* 60, 159; *Phil* S3; *GórnTroas* 33; *OrzJan* 25; Oftáteczná/ ále dofyć pożyteczná obroná przeciwko pokuřom/ niechay bęđże modlitwá *LatHar* 581, +4, 75, 203, 251, 319, 508; *JanNKar* A2; *SarnStat* 74; *GrabPospR* L3v, Mv, M3, Nv; BOLESLAVV Krzywovftý/ Syn iego waleczny: Piąćiądźíeńiáć wygránych bitew dofyć znáczny. *KlonKr* A3; *KmitaSpit* B4; Niewolftwo Fáraonowe ná lud Boży/ było dofyć okrutne/ íż niebiołá przerażáło *PowodPr* 71, 2, 20, 38, 46, 54; *SkarKaz* 39b; *KlonFlis* D3; *SapEpit* B4; IEft też íedno złodźíeyftwo dofyć nie poczeńne/ y dobrym gořpódarzom ciężkie y boleśne *KlonWor* 18.

W charakterystycznych połączeniach: dosyc długi (6), dobry (3), jasny (3), kosztowny (3), mężny (3), niemáły (3), obfity (2), piękny (7), pożyteczny (2), sławny (6), słuszny (5), sprawny (2), straszny (a. straszliwy) (2), srogi (2), uczynny (2), wielki (5), zacny (7), znaczny (4), znamienity (2).

4. Oznacza wezwanie do przerwania czynności (przeważnie rozmowy, rozważań, pouczeń); należy przestać, skończyć [prawdopodobnie ze szczególną intonacją wymawiającego] (122) : *RejKup* r3; Ale yednáć dofyć teraz/ yużes íye íprácowáć. *KromRozm III* Q4; *Leop Mar* 14/41; *BibRadz Mar* 14/41; Rzekł wodz: dofyć/ nie chcę wícey wíedźíeć. *BielKron* 456v; *WujNT Mar* 14/41, 178 marg.

dosyc czego (5): *RejJóz* F4v; Ale íuż nárzekáníe dofyć [*querelarum satis*]: podźmy dáley. *ModrzBaz* 31v; dofyć lichwy/ kiedy miáłto íie lepiey ma: kiedy ludźí wícey/ wícey y píeníedzy. *GostGosp* 142; *CiekPotr* 6; *KlonFlis* F3v.

dosyc o czym (68): Nad tho íeřli ony wężły íakoby żólte bęđá/ thedy Syny znamíoníuá, gdyby białe/ tedy dźiewkí. Ale íuż o tych pępkách dofyć. *FalZiół* V 35, IV 44b; *GliczKsíč* Q3v; *SarnUzn* G3v; *GórnDworz* M5v; *WujJud* 52v; Ale íuż o tych píárzoch y o korektorzech dofyć/ íuż czaś o Heretykoch mówíc. *BudNT przedm* b7v, k. Ii; *GórnRozm* D4v marg; Ale o texćíe dofyć/ teraz też o Annotácýách powíedźíeć potrzebá. *WujNT przedm* 23; *WysKaz* 39; *CzahTr* A3v; Lecź o tych Lífách dofyć/ ktorzy mydlá oczý Pobożnoścíá fálźzywá *KlonWor* 54, 4, 25. Cf »o tym dosyc«.

W charakterystycznych połączeniach: ale (48), (a) to (15), juź(ci) (31), lecz (9), na ten czas (33), tedy (2), teraz (14) dosyc.

Powtórzenie dwukrotne (1): złutowáć íie Pan nád vtrápíeníem ludu/ y rzekł do Angíołá bíyáćemu lud: Dofyć theraz dofyć: zátrzymay rękę twoię [*Sufficit, nunc contine manum tuam*]. *Leop 2.Reg* 24/16.

Frazy: »niech(aj) (że) będzie dosyć« [w tym: na tym (13), o czym (22), o kim (1), o tym (13), ze zdaniem podrzędnym (2), cum inf (2)] (53): Ale otim niechay będzie naten czalz dołfic podzmy do trzeciego łacramentu. *SeklKat* X4, V4, Y4v, Z2v; *GliczKsiąż* D2; *SienLek* 27v, 42v; Ale o tym niechay będzie dosyć/ podzmy iuż do czego inego. *GórnDworz* D5; Lecż o thym niechay będzie dofyć ná ten czás/ á do rozmowy fie Prądnickiey wroćmy. *GórnDworz* Ee, G3, H, T6v; *GrzepGeom* I4v; *GrzegŚm* 17; *KuczbKat* 295, 340; *RejPosWstaw* [21²]v; *BudNT* Hh6v; *CzechRozm* 110v; Lecż o tem niech będzie dofyć, O dołtoynościach też y wrzędziech/ ilem mógł/ powiedziałem. *ModrzBaz* 49; To niechay będzie dofyć o prawie/ teraz będziemy mowić o iego wykłádzie. *ModrzBaz* 99v, 3v, 15, 22 [2 r.], 34v, 46v (19); *CzechEp* 192, 201, 317, 322, 347 (8); A Kátolicy/ ktorzy co inłze^{go} zmyłłaią/ niechay fię boiå/ by z tego licżby dáć nie muśieli/ iefłize fię nie vpámiećaią/ lecż ná ten czás dofyć o tym niechay będzie. *NiemObr* 112, 78, 99, 104, 109; *ReszHoz* 140; *WysKaz* 27.

»o tym dosyć« (53): Rzekł Xánt/ iużci o tym dofyć/ Niechćieyże ty więcey mowić *BierEz* C; *GlabGad* L7, P8; Ale iuż o tym dofić/ czás też o pożytku tey nauki nieczo powiedzieć. *KłosAlg* A4; *RejKup* d8; *KromRozm I* B2; *KromRozm III* H6v, K7; *GliczKsiąż* O3, O4; Iuż dofyć o thym Pánie [Sufficit nunc, Domine] weźmiż dułżę moię/ boćiem ia nie iefłh lepłzy nád oyce łwoie. *BibRadz* 3.Reg 19/4; Sat est, curabo, Dofić o tym/ ma ták być. *Mącz* 369a, 151d, 269d, 378c; *Prot* B4; *SarnUzn* H6v; O tey chędogości byłoby co pyłác/ ále dofyć teraz o tym gdj iå Duch łwięty vkazał być iáko pánnę vchędożoną oblubieńczowi łwemu. *RejAp* 175v; *GrzepGeom* Kv, Pv; *WujJud* 150; Ale o tym dofyć/ do rzeczy zácżętey przyłtępuię *CzechRozm* 139v, 3, 37, 77v, 133v, 180; *CzechEp* 195, 197, 242, 336; Ale o tym dofyć/ łuchaymy co dáley X. Arcybiskup piłze. *NiemObr* 85, 23, 40; *ActReg* 54, 174; *WujNT przedm* 20; *WysKaz* 39, 47; *VotSzl* B2. Cf »niech(aj) (że) będzie dosyć«.

5. *Zaiste, akurat, włásnie* (1): Niemasz sie przecz dziwować, że tak wielką szkodę Dla niej Trojanie cierpiå i mężni Grekowie, Dosyćby być boginiå takiej białej głowie. *KochMon* 24.

6. *Połączenia frazeologiczne o różnych znaczeniach* (118) :

Zestawienia: »dosyć stać się [komu]« = *wynagrodzić, odpłacić; zapłacić, uiścić* [tylko nieosobowo] [szyk zmienny] (14): dlvgi za diuznika snich placzicz y ymyenye thak dlvgo ma dierzecz, ałz łzye dołficz stanye onemv komu dluzno *MetrKor* 40/818; *LibLeg* 11/81, 132; *ZapWar* 1548 nr 2667 [3 r.]; Aristoteles powyáda iż náuczycyelom/ bogom/ y rodzicom nigdy nye może im nikt oddać/ áni fie im od nikogo dofić łtác może. *GliczKsiąż* N8; *GroicPorz* ddv; *UstPraw* D2; á pothym mu iuż dawa kwit á zrzyna mu iáko ná kárbie iż mu fie iuż dofyć słtháło zá on powinny dlug iego. *RejAp* 132v; Idz do grobu mego/ á weźmi łwoy Cjrográf: bo mi fię iuż dofić łtáło: y iużzemćię ná nim kwitował rękå moiå włáfnå. *SkarŻyw* 102, 102 [2 r.]; *KlonWor* 4.

»dosyć stać się, dzieć się [czemu]« = *wypełniać, przestrzegać, dotrzymywać, wykonywać, realizować; complere, conficere* *PolAnt*; *satisfacere* *Modrz* [tylko nieosobowo] [szyk zmienny] (49 : 19): *BielŻyw nlb* 3; kthorey vgodzie aby syå dofyecz dzyalo od poddanych ye^{go} m. pana mego, rołkaze Crol ye^{go} M. pan moy *LibLeg* 7/33v; Azeby themu czo nam yełth obyeczano dofićz się sthalo, otho syå pylnye stharay *LibLeg* 7/103, 7/32v, 34, 103v, 104v, 11/159v, 185v; Aleć fię mułi bożyi wolei dofyć łtác/ abych iå miłernie zginął/ iakom zasłużył. *MurzHist* O; *Diar* 28, 25 [2 r.], 29 [2 r.], 35 [2 r.], 36 [2 r.], 40, 84; *DiarDop* 118 [2 r.]; *GroicPorz* c4v, d, mm2; Rácźciełz Miłościwi pánowie to też obacźyć/

dożyli sie też z mieyfc W. M. powinowáctwu á práwu póspolitemu dzieie. *LeszczRzecz* A4v, A4; *BibRadz Num* 11/23, 2.*Mach* 15/5; *OrzRozm* K3v; Brunšwickie Kliążę/ Arcybifkup Mogutyńki/ y ini z łtrony Papięskiej z żálošcią tego vżywali/ iż sie Teštámentowi niebošczykowemu dożyć nie ftáło *BielKron* 217v, 20; *KwiatOpis* D2; *OrzQuin* F2; *SarnUzn* B2, B2v; *GórnDworz* F4; *RejPos* 350v; *HistLan* B4, F3; *BudBib* 2.*Par* 1/9; áby sie prorocctwu Ezáiałzowemu było dożyć ftáło/ [...] tedy to ták Bog ípráwił *CzechRozm* 144v, 29v, 217, 219; *KarnNap* A2; *ModrzBaz* 60v; košciół S. Zophiey tak dłuęo zámknąć y zápieczętowác kazał/ ažby się ięo dekrétom dożyć ftáło *SkarJedn* 142; *ZapKościer* 1587/73; *CzechEp* [378]; *ZawJeft* 33; *ActReg* 4, 20, 40, 129, 169; *KochFrag* 17; *LatHar* 724; *WysKaz* 32; *SarnStat* 360, 492, 872, 1252, 1293; *SiebRozmyśl* K3v; Nie dożyć się dzieie ípráwiedliwošci/ gdy w wieży y więzieniu rozboyniká fkarzą/ áz gdy trupá ięo ábo głowę wywiefzą/ áby się drudzy káráli y budowáli. *SkarKaz* 3b; *KlonWor* 82.

»dosyć stać się, dzieić się [komu, czemu]« = *zadowolić, zaspokoić, dogodzić* [tylko nieosobowo] [szyk zmienny] (16 : 5): *BibRadz* I *5, *5v; *Conquiesco*, id est bene quiesco. Dobrze odpocziwam/ yeftem content/ Przeštáyę ná tym/ Dožiť mi sie dzieie Tež ochłodę/ Roskořz y krotochwilę mam. *Mącz* 341d; *OrzQuin* H2; [wątpię] áby sie vřzom w. m. vczonym dożyć sftáło *GórnDworz* I4v; *CzechRozm* 43v, 104v, 219; *SkarJedn* A*, 263, 275; fłużył onym chorym/ ále gdy widział iż fług było máło/ á ftac się dożyć niemogło potrzebom niemocnych: námowił křobie nábožnych y vczřiwych młodzieńcow *SkarŻyw* 461; A tym czásem pušci się z deptálniey więcey winá: ták dłuęo/ ářz wřzytkich vbogich naczynia nápełnione fá. Ktorem gdy obaczył Bifkup/ iż się z ftáło dożyć: znišć pácholęciu kazał/ y piwnice zámknawřzy y zápieczętowawřzy/ póřzedł do košcióła. *SkarŻyw* 497; *KochPieš* 32; *ActReg* 40, 135, 138; Y dla tegož/ tákem te lifty/ álbo Inwentarz/ wytáwić kazał/ áby/ komuby sie nie dożyć w tych náukách działo/ kártá do przypifánia była gotowa. *GostGospSieb* + 4v; *SarnStat* 941; *PowodPr* 28; mátcie nie dożyć się dzieie/ gdy lámá dzieię swoich nie noši. *SkarKaz* 552a.

»dosyć (u)działać (a. udziełać) [za co]« = *wynagrodzić, odplacić, zapłacić; odpokutować, zadošćuczynić* (10): Znam yzem nyeczinył godney pokuti anym za fwe wyni dożyć vdzyelal *BierRaj* 23v; *OpecŻyw* 160v; poddanim za ych řzkodj dořicz vdzialacz *LibLeg* 11/106v, 11/141; Iakom shya ya vyednal s slychathnem Iacobem synem pyotrovem szachouycz o vybyczye y ochromyenye lyevey raky y zathom dozycz vdzyelal *ZapWar* 1522 nr 2280, 1519 nr 2214, 1520 nr 2260 [2 r.]; *RejKup* aa2; oblokł ná się mile nářze biedne čiało/ áby Oycu zá nas dożyć vdziálało. *ArtKanc* B19v.

»dosyć (u)działać [czemu]« = *wypełnić, dotrzymać, przestrzegać, wykonywać, realizować* [szyk zmienny] (9): A iáko to pry być može/ Ižby kto móęł wypić morze. Temuč dożyć nie vdziálał/ Przetož rády twoiey žádam. *BierEz* D4v, P2v; *PatKaz II* 84; dáleko lepiej ieft nieřlubowác/ niřli řlubowawřfy obiethnicy dożyć nieudziálać [post votum promissa non reddere.]. *Leop Eccle* 5/4; *BielKron* 362, 402v; Cobyfmy z tákowym Tyránnem [...] řobie poczęli/ gdyby ón zápomniawřzy Przyšięgi řwéy/ Prává nam łamał/ á povinnošci řwéy Królewřkiey dożyć nie działał? *OrzQuin* S2v; *HistLan* E; *KochPs* 107.

»dosyć udziałać [czemu]« = *ulegać* (1): Ach iákiefz to ferce złe tákich białyh główek/ S ktorego pod czás płyne dożyć tákich řłówek. Co řnadž drugiey y řkutkiem iáwnie pokazály/ A iádowi řwoiemu dożyć vdziálały. *HistLan* B3v.

»dosyć udziałać swemu« (1): Człowiek nie wielki bywa/ á wżakże fwemu dofyc vdziála. *FalZioł* V 51v.

Zwrot: »mieć dosyć« = *nie chcieć się więcej czymś zajmować* (3): Vífrał y pielf iuż mam dofyć Niebede go wieczéy profyć. *RejKup* h8v, f4v, g2; *GosłCast* 37.

*** *Bez wystarczającego kontekstu* (5) : *MurzOrt* B3; Sat a. satis, Dofić. *Mqcz* 369a, 369b; *Calep* 947a, b.

Synonimy: 1. *dostatecznie*; 2. *dużo, wiele*.

Cf [**DOSYĆUCZYNNOŚĆ**], [**DOSYĆUCZYNNY**], **DOŚĆ**

JW